Tai Hon Kong Bo Ltd., Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21 Friday November 9 1928

Chinese Times
443-445 Carrall St
P O Box 260 Phone Sey 7092
Vancouver, B.C.

郵址 本報

中華民國十七年拾一月九號
孔子二千四百七拾九年
夏曆歲次戊辰年九月廿八
星期五

大漢公報

言論

勸我洪人亟宜樂購義捐獎券

〔蘇振燃〕

吾聞先哲有言曰。不可與言而與之言。是謂之失言。可與言而與之言。是之謂當言。燃今與我洪人而言者。即請購總堂義捐獎之當言也。迺者。總堂政務浩繁。經費支絀。是以發此義捐獎券。夫義捐者云何。維持衆益彌補度支之事。亦當言而當爲之道也。至義者事之宜也。獎者褒其美也。實則分其功。以成其事也。換言之。有義務即有權利耳。義捐乃洪人義務應當担任。況有權利之可圖。夫利党利己之大事。我洪人須樂力購之。方不愧爲五祖之信徒也。樂善好施。我洪人素所同情。爲党爲國。豈今日詛爲人後。茲際堂務更新之始。凡百措施。待需孔亟。而党之盛衰。亦繫於經費之盈絀。我洪人豈可漠然置之。是我應樂購義捐獎券者壹。見義勇爲是我洪人之本色。舍生取義。乃五祖之遺訓。須要認定義字與勇字之相因。如見其理之適宜。即要努力以爲之。不容遲疑。不容稍待。若見義不爲。是無勇也。無勇不知恥。無恥不知有義。無恥無義。不是男兒。又烏足爲我五祖之信徒。爲洪門革命之義士哉。是我洪人應樂購義捐獎券者二。若以一元而購義捐獎券。他日獲占首彩。而得三千元獎金之鉅利。其餘獎款。或五百。或十拾。或三拾。或二十。亦有五十名之多。即不獲首彩。而獲其次者。亦可得數百數十金之利益。是爲公爲私。壹舉而兩利。我洪人又何樂而不爲。是我洪人應樂購義捐獎券者三。有此三道應購義捐獎券之理由。宜乎當仁不讓。踴躍爭購矣。若我洪人經濟之稍乏者。亦望節何曾箸努力。若祇以兄弟一個人奮鬥。是無所裨益。非各同志努力奮鬥。則「國民黨」三字。早已消滅許久。無復留待今日了。兄弟依五祖訓語。手不離二。口不言小。每人要購義捐獎券二條。若經濟充足者。富商大賈。當舉夷甫床前之物。盡力購務。欺騙。現在把共產黨加入本黨情形。畧爲說說。當時共產党加入本党。常說惟總理念慶典之需。俾得開彩。以成斯美舉。則他日洪門堂務之發達。党勢之興盛。務使我中華之民。永享真正共和之幸福。超駕歐美列强之上。則我洪人之光榮。不可限量焉。願我洪人共勉之

國內通訊

省市黨部歡讌古應芬先生詳情(二)

再其次。去年拾二月十壹。廣州共禍發生後。當時有許多同志。告發附逆委員。有危害本党行動。中央党部。特將查辦附逆委員全權。交與古先生。及鄧澤如先生。負責辦理一切。古鄧兩先生。能主特党義。伸張党紀。本党得以保存。故我們對於古先生。無限敬仰欽佩。以上各点。均爲古先生最近挽救本党所經過之大畧情形。其餘古先生對於党之認識。篤信主義。爲党奮鬥。種種工作。想各界同志。均已明瞭。此次古先生由歐返國。不日便須赴滬。今晚適有此機會。希望古先生對於党政大計。詳情指示我們。是兄弟與各同志之所厚望。特舉杯敬祝古先生健康。各同志努力云云

▲古委員應芬之演詞　各位同志。兄弟離開了廣州。不覺有二三年。萬少與各位聚會。此次由歐返國。備蒙各界招待。今晚復蒙省市黨部委員。各團體諸君盛讌。相與聚首一異常榮幸。異常感謝。回憶兄弟離開黨部。已有二三年。當時因共產党入寇本党。弄到本党主義。不能伸張。天日爲昏。兄弟在變亂紛擾當中。離去廣州。今日回想經過情形。共產黨之陰謀詭譎。本党之危險。尚覺毛骨悚然。但是本党今日尚有「國民黨」之字存在者。實賴各委員努力。若祇以兄弟一個人奮鬥。是無所裨益。非各同志努力奮鬥。則「國民黨」三字。早已消滅許久。無復留待今日了。兄弟依五祖訓語。手不離二。口不言小。每人要購義捐獎券二條。若經濟充足者。富商大賈。當舉夷甫床前之物。盡力購務。欺騙。現在把共產黨加入本黨情形。畧爲說說。當時共產党加入本党。常說惟總理念慶典之需。俾得開彩。以成斯美舉。則他日洪門堂務之發達。党勢之興盛。務使我中華之民。永享真正共和之幸福。超駕歐美列强之上。則我洪人之光榮。不可限量焉。願我洪人共勉之

▲新發明廠特別通告

譚運厨書　中西文字
袖珍得法　買者恨遲
一次增訂　豐富無比
六千餘款　配會得宜
百卷爲止　預定徵券
敬告厨界　請速購之
此書平沽百卷每卷
銀三元五毛
若前得有賞券者乃
請介紹購書無論何
時壹派照收此佈
請寄郵政銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
St John N. B. Can.

▲維城致公總堂通告

爲通告事本堂日前選出曹茂森君爲全加宣傳部長茲者出巡之期已屆曹君定期赴錦補錄懇親會出席隨後出巡東方次及中西各部仰各分堂支社於曹君到時妥爲接洽是所切盼

天然公司腊味專家

華埠 雲高
Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司精製各欵臘味發行貨
僑胞贊美價廉久蒙
腸鴨潤腸臘鴨
下庄醬製鴨片
肉鴨脚包鴨腎
無不齊備諸君
惠顧批價格外
相宜

雲埠代理處榮榮肉舖
片打街門牌一百一拾壹號
電話矢厙一九七六

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)
實物
一切菜肴
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不便
調味至寶
調味精粉
味の素
加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
〔電話〕矢厙二九三三

▼◎▲黨近埠達權社鳴謝經費

曾高傳十九元　鄭忠椿五元　陳月華女士三元　徐伯棠三元
周家驥　鄭信　葉耀　鄺卓華　鄭漢民　李强
鄭如準　陳宗芹　盧金榮　馮雙德　蔡玉波　鄭慶錦
黃金好女士　吳瑞初　梁齊英　以上每一元
陳祺　鄭振秀　陳良雙　張煉　馮啟元　陳森
以上每一元五
袁榮　譚子富　曾錫元　張木生　周錦湖　鄭卒
伍洪泊　梁積邦　林慰　黃華慶　馮光翌　林盛
以上每一元

賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

敢者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙，外兼寫柯打紙蓋柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換現金有此二種優點可稱滙欵最利便者本銀行爲利便客商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙　五元以下收費七仙
十元以下收費一毛　三拾元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五　六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毫　壹百元收費二毛四
壹百元以下爲柯打紙　壹百元以上爲之滙票

雲埠賽路銀行謹啟

▲雜貨舖出賣廣告

敢者本號在加中之溫地畔埠開張專營祖國各項貨品生意經廿餘年生意極至穩當遞年均獲厚利遠近咸知惟目下因乏人助理不能兼顧是以將全盤生意出頂取價特別從廉如梓里欲營此業者請即來面議勿失良機爲要

Quong Chong Tai Co.
249 Kinh St. Winnipeg Man.
廣昌泰公司啟

▼◎▲紀念預告

本社謹擇新曆十壹月十八日舉行兩週年紀念慶典敬請
致公
達權總分堂
社昆仲光臨指示曷勝榮幸

黨近達權社同人啟

Dart Coon Club
P. O. Box 189 Duncan B.C.

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東五拾壹號)接洽

代打電報　取銀寫紙　不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同之▼四大特色

行期快捷　埋頭直上
船量巨大　海碼上埋
福食生鮮　頭頭直上
艙位通爽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	九月廿七
亞洲皇后	十月十一
坎拿大皇后	十一月一日
俄國皇后	十一月十七
亞洲皇后	十二月壹日
坎拿大皇后	十二月廿二

船上豪養猪鷄每日適用隨宰

遠東客務總司理司徒旆佈

司徒旆通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B.C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

價目表

本報價目本埠到每月收銀七毫五巷
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收英金九元七毫五半
牛五元三個月貳元七五壹月一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
寄函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

之命是聽　當俄國派鮑羅庭來粵時候　本良善政治問題　而吾人於此　未嘗不矜其嗜好習慣之有異　而暗幕中不能諱明也　哲學上之黃金世界　則於夢寐求之可矣。

（未完）

時評

美墨選舉總統問題

（孤峰）

吾觀於昨日要電欄　而發生兩個正反比例之感想　感想謂何　即美墨選舉總統　與墨謀弒總統兩事。

美自民主立國　凡百數十年　其間元首更迭　皆出於公　攫奪盜竊　絕鮮發現　即如林肯、麥堅尼、登佛之被狙擊　幷非由於選舉問題　雖有多少政治作用　但對於當時社會　幷未發生何種非常之暴動　稍治歐美政治史者所知也。

惟墨西哥則不然　每際選舉之際　無不武力從事　元首被殺　凡十數見　植黨營私　互爭雄長　干戈相尋　迄無寧日　雖以爹亞七之雄材大畧　亦被逼去位　僅保其首領而終　其餘自鄶以下　蚓首受誅者比比　血流漂杵　肝腦塗地　水深火熱　民坐塗炭　蓋有不勝蠆卵其危之嘆也。

夫選舉之必於民意　毋得而強奸　苟其不欲　雖壓無益　既乏其資　民何以賴　苟以才德權能之不足以服人　而以威逼利誘相脅制　則民治之謂何　文明之謂何　夫上所舉諸弊者　不獨於墨爲然　南美小國　如古巴、阿根廷、秘魯等　亦相沿以爲美舉　執是而論　則毋動以袁老總收買猪仔議員爲口實也。

夫教育低落之國　其怪象往往而有　政聞所評　不能外此　蓋教育不興　凡百事業　無所增益　推諸中外　寧俟批評。

南北美洲　大牙相錯之地也　一則倉有陳粟　一則舉債度日　一則汽可小康　一則民無寧歲（巴西、秘魯、古巴、墨西哥皆舉債於美）　非種族之特異也　（南美人多源出拉丁種　與條頓人氣質雖峯異　但法比　何嘗不是拉丁種　然竟以強稱　蓋血統論之未足爲定論也）　非天稟之獨劣也　非物產之獨缺也　而勝敗強弱之勢若此　無他　教育程度之差異也。

夫美之總統選舉　以吾東方道德論立場觀之　豈云完善　競選大開　舉國若狂　爾虞我詐　投機乘勢　不出於武力用兵　而出於金錢權勢　以職位爲酬勞　藉黃白爲釣餌　倘以不義而富且貴　於我如浮雲　三尺之童　羞稱五霸論之　誠足爲彼邦人病也。

雖然　物質進化　則人之思想自異　道德信條　以適應環境爲肯歸　則狹義之圍場　蓋不能範諸今日之趨勢　而事物亦無絕對之美　彼善於此　則有之　謂善盡美　則未之有也　故可爲其解辨之一助　然今次選舉以數千萬計　其廢耗財富至鉅　矧得未必償失　不以賄成　又誰能信　賄選之弊　喪失國脈尤少　而於人道人格　所損害實尤大也　而競爭之揭豬（下木）　又以修改憲法禁酒例爲標幟　縱有大多之

本館特電

昨日下午五時接駐滬訪員電云

◎胡漢民戴傳賢　決隨將介石出巡津浦路綫　檢閱軍隊

◎日本總領事矢田氏　再赴南京　與王正廷磋商中日交涉各案

◎中央政治會　通過孫科所提之建設議案

◎司法院行政部　與高等法院組織法　現已議定

幷任命魏道明爲司法院行政部長　林翔爲高等法院院長

重要電報

●國府謀建設大無線電台

▲與世界互通商務消息

上海八日電　南京政府現與美國無線電公司商訂合同　俾在上海設置一大有力之無線電台　以與世界各處互通商務消息云

●孔工商部長代聘美顧問

▲前任駐華公使卡倫氏

上海八日電　工商部長孔祥熙　現代國府聘請前任駐華美國公使卡倫氏　爲該部顧問官云

●田中召見有田局長

▲指示對華應付方針

東京八日電　現在京都首相之田中　及森次官　是日召有田局長　指示對華交涉問題　並議應付方針

●開採南非著名鑽石礦

▲在奧倫治河南方之砂漠

▲現由軍警保護　將派工人前往工作

英屬南非洲開普敦八日電　是日接到報告　在奧倫治河南方之砂漠　產鑽石甚多　該處鑽石　爲世界最光麗者　礦場是南非洲政府物業　將派工人前往開採　用飛機可以飛到其地　現由軍隊守護　幷築鐵絲環繞之　離地環繞之

●日皇即舉行加冕大禮式

▲是星期六日舉行　白姓竭其誠敬

大加賀資昆民　偉人銅像開幕

京都八日電　日皇裕仁夫婦　昨日下午二時　由名古屋乘專車抵本處　三十萬人歡迎之　雖寧際陰暗　微雨絲線　惟不能阻止熱烈之羣衆　麕集沿道各處　爭瞻日皇夫婦顏色　日皇等在車站下車後　轉乘鳳輦　行二英里半遠　而全離宮　於時廿分入禁門　觀者寂默　蹲踞沿路兩旁　許多終夜坐候　不避風雨　人民之尊崇皇上　于此可見　翌日皇室早期六日　在此舉行加冕大典　爲日本第一百二十四名皇帝。

東京八日電　日皇夫婦　昨在京都皇宮夜宴　秋雨猶續降不止　今朝六時下床　穿束帶之御裝　入紫宸殿　最近在京都之條大樞府卿設之高山彥九郎銅像　是日午後一時　行開幕禮式　內務及文部兩大臣參與。

清浦奎吾子爵　昇爲伯爵　又新聞界領袖均由皇上賞賜勳章　計朝日報之村山氏、每日新聞報之本山氏、國民報之德富氏等　授二等勳章　電通社之滿永氏　授四等勳章　每夕新聞報之木村氏　授五等勳章。

●賀華獲選後之歡迎熱

▲士丹利大學之奏樂唱歌飛機之烟火

前總統之賀電　各報之揄揚

▲今次選舉團體超過以前紀錄

美外交政策仍舊

美京七日電　頃接選舉美國選舉總統最後報告　賀華之票數爲　千九百五拾壹萬四千五百八拾九條　選他之團體　共四百四十個　士蔑氏之票數爲　千壹百二拾　萬五千零一拾貳條　選舉團體八拾七個　比對賀華多四百　拾九萬九千五百七拾七條　是以賀華氏獲選爲正總統　以繼顧烈治氏之任　卡德斯氏爲副總統。

至票選省督　共和黨員之得選爲省督者共二拾四名　民政黨拾名　上議員共和黨得選者貳十名　民政黨拾二名　農工黨一名　下議員民政黨　當選者六拾六名　共和黨四十九名。

紐約七日電　東西與中部　選舉總統　均爲共和黨總統候補員賀華氏勝利　士蔑氏以爲在紐約省　必操左券　因其爲該省總督　頗得民心故也　但選舉揭曉　是省選賀氏者反多　獨南方數省　多選士蔑　即路易斯安那　密士失比　阿拉巴馬　佐治亞　及南卡羅來納等省　查此次選賀氏之團體　共四百四拾四個　多過以前各屆選舉　威爾遜氏時　祇得四百二拾五　夏定四零四　顧烈治四年前　四百八十一　加省士丹佛大學寄宿舍賀華家七日電　士丹佛大學生　及市民　昨夜聆賀氏獲選爲美國元首之消息後　歡喜若狂　聯袂自賀華宅前　舉行巡遊　奏樂及唱歌　勛時賀氏偕其夫人　自窗台上頒曉　並有飛機翱翔其上　爆放炸彈　拾壹枚慶賀　此等彈裂開　恍如明星之光華奪目。

事後賀氏回寢安睡　預備今日發表宣言　感謝人民　推愛之厚意　並答覆士蔑氏來電祝賀。

美京七日電　總統顧烈治是日恭賀賀華氏當選爲美國元首　幷謂國家政權　附託有

◎紀念慶典預告

謹擇新曆十一月十一日爲本社第四週年紀念之慶典敬請致公總分堂　達權社昆仲光臨指示禮儀曷勝榮幸

Dart Coon Club P. O Box 363 Cranbrook, B. C.

錦補碌達權社同人鞠躬

◎錦補碌達權社十八年職員表

正社長　馬昌枝
正議長　王華慶
正中文　李耀如
正財政　舉人雁
正監督　黃世裕
副　黃以漢
副　林枌德
副　林斗南
副　林鏡波
副　謝文護
副　李曾榮
副　陳魁吉
副　馬拱臣
副　馬念貞
議員　李月洲　鄧時亞　吳祥萬　馬均吉　李東成　鄧連添　馬叔秋　馬才尙　馬本才　周世美　黃德禮　黃樹將　林國榮　鄧集鉅　勝鍾英　吳業調　和鍾　謝　陳榮崇　徐水　馬金宗　關仁瑞　關俠平　廖樹榮　李佑鑑　葉樹垣　黃樹敏　陳明輝　馬本潛　馬遜初　關仁瑞　關俠平　廖樹榮　李佑鑑　葉樹垣　黃樹敏　陳明輝　譚權楊　陳燦　陳劍石　李雨帆　馬金宗　關仁瑞　關俠平　廖樹榮　李佑鑑　葉樹垣　黃樹敏　陳明輝　謝操彥　徐水

人。余現可以離職退隱云。伊乂電賀上議員卡德斯氏。膺選爲副總統。

美國芝加哥七日電。此間選舉總統結果。確爲士蔑氏之堅固城堡。計士蔑票數五拾五萬一千六百九拾五條。賀華五十四萬七千七百七十七條。比對士蔑約多四千。

倫敦七日電。賀華氏在美選舉奏捷。本京是下午各報正張。許多篇幅。刋登票選結果。按有「賀華之勝利喜色」及「白宮新夫人」等題目。幷著論批評。大意謂選舉既揭曉。料將來美國之外交關係。仍舊無變

本埠新聞

◎長紅照錄

敢者。本社的于是晚九點(卽星期五)。開全體大會。有要事磋商。屆時仰各昆仲貴臨蒞會。共策進行爲盼。十吉年十月九號

達權社啟

◎秋季巡廻裁判所閉庭

▲審結案件壹大束。有許多華人罪犯。

▲伍泯梁昌與敢灘案

▲撥歸明年春季訊理

本市秋季巡廻裁判所訊理刑案昨算完場。法官摩腓宣判懲處被判有罪之犯人如下。華人轉尼榮。乂名陳詠泉售麻醉毒藥喝啡與曲京案。暨華人周林乂名潘周。犯分派喝啡與曲京案。官判監禁五年。幷每人罰款二百元。衙費二拾元。否則再須監禁三個月。

華人劉始良。亦因犯分派麻醉毒藥。判監禁七年。兼罰款壹千元。衙費貳百九。否則再須監禁九個月。摩腓氏謂發售麻醉毒藥品爲最惡毒之商業。因此項貿易。非止傷害人之體魄。且害人之靈魂。彼以劉氏爲毒藥蠹賣家之壹。因據原告證人供詞。警差由劉氏房中。搜獲毒藥八百瓶。是以判罰獨重。其餘周林與陳詠泉兩人僅爲毒藥之小買賣。判罰畧輕。

西人蝦利氏與其弟犯破門入屋圖刼案。官判蝦利氏入獄二年。其弟入獄兩年。官謂蝦利氏爲本市消防廳員之壹。身當公僕職。今竟以該職瞞騙市民。出而作賊。其心實不可問。故判以三年有期徒刑示儆。其弟實爲從犯。因彼出而作奸犯科。乃出自其兄教唆云。

又西人灣士頓。犯欺詐取財案。代表被告之律師威士麻。求法官摩腓氏將被告從輕判罰。因他有妻兒在家。須贍養云。摩腓氏答云。凡人官於未犯案時。思念妻子。今既被判有罪。始思念之。未免太遲。旋判令監禁二年。

希臘人班梯治氏。犯誘奸少女案。官謂此案情節重大。因被奸之女子受僱於被告之商店。是以東主而姦汚女傭。所惜者本法官爲例文所限。不能判令被告入獄多數年。僅將之監禁兩年作了云。是囘巡廻裁判所，提訊刑案犯人廿餘名。內爲陪審員判決有罪者十壹名。判釋放無罪者七名。內有華人梁昌。另犯人四名。擬歸明年春季裁判所訊理。此四名中有華人伍泯斫傷人案。與元緒公意大利人邨灘之發假誓案云

「姓名譯音」

◎大風將吹來。船舶宜警備。

本市氣象局長些文昨日宣言。溫畀華島以西之海面有大風。將向卑詩省大陸吹來。此風雖不若上星期所吹者之猛烈。然船舶在此風路行走者。宜生戒心。查汽船俄國皇后號聲來往本港與澳洲之吻亞卡埠號雖定於明日抵埔。但風浪太大。抵埔期或被阻遲云

◎營醜業判監　瀉隴尼逮案

意大利人瀉隴尼。爲審警委員會證人之。助警務委員富烈槎氏之攻擊梯崠瀉氏謂與市長梯崠友誼出擊。梯崠氏有包庇瀉氏所營醜業嫌疑云。瀉氏昨被警差拘去。控爲開娼寮案。因希士定街東二四四號之私寮近爲警差拘搜。將鴇母格勒克逮案。警署法官梳氏判令監禁二個月。不准罰款作抵。茲警差查出該樓宇乃瀉隴尼氏之物業。照刑律凡樓宇既被用作娼寮。則樓主宜受責。故警吏將瀉氏逮案　官准其具保金千元釋出候訊。

◎西厨工會演講會

月之七日八時。西厨工會開演講常會。此會成立以來。對于慈善公益事件。成績可觀。大有不落人後。與各員均熱心服務社會演說。操演純熟。講題「非攻」。屆時主席鄺振二君。搖鈴開會。將題發揮。繼有講員康文。永元。永年。來堯。礪如「之一」等君。名言偉論。聽者動容。至十一時散會。

◎菜菓市場例之乂壹敗訴

企隴拿埠。菓業會中人日前被該處小衙法官判罰。因執行省立菜果市場例之委員控其違例。謂被告所售萍果價錢低於該委員所規定。被告不服。命律師訴諸大衙法官固架烈利。囘氏昨抵提訊該案。聆原被兩造律師辯訴畢。判被告得直。將小衙法官原判取消。茲菜果委員會命律師將案向省上訴院起訴。是囘上訴院須訊判菜果市場例案三宗。兩宗屬薯仔業者。壹宗屬萍果業者。

各埠新聞

◎洪門閱書社李黃之演詞

域埠七日函。金門公論晨報招股專員李耀國君。與坎屬東方都城洪鐘時報總理黃壽如二君。於上星期六日。由雲埠駕抵本城。當晚八時應敢智閱書報社之召。存該社開演說大會。於星期晚復在致公總堂開全體歡迎大會。並設筵拾數席。以表敬意。此事曾紀前報。本埠達權總社社員。因二君不辭勞悴。僕僕道途。爲黨效力。故亦特于星期壹晚。在總社開　歡迎大會。因兩君才學兼優。蜚聲海外。爲社員等。莫不欲一瞻聽其言論丰采。是以到場參加盛會者。比往日愈加慶高采烈。禮堂雖濶。人數之衆。幾至無地可容。首由社長鄧雲章君起立。宣布歡迎大意。隨請李耀國君起立指教。李君遂將國內政局如何腐敗。一黨專制之如何壓迫。國人憤懂。遂以爲南北可以統一。殊不知亂機四伏。一觸卽發。彼國民黨內尚未統一全黨。竟謂其統一全國。豈非痴人說夢。稍有常識者　亦知被欺人之語也。如欲收真正統　之效。置國家于郅治之域。非實行民治。使人人有參加政治之權。人人有自由發表個人政見。斷無平治之理云云。繼請黃壽如君發揮。畧謂所貴乎共和者。因國權操于人民。人人有評論政治之權。人人有平等待遇。所以共和國家。必有議院爲之代表民意。以司立法之權。是故各國議院。莫不有數党對峙。旗鼓相當。爭辯政見之得失。未有以一党壟斷政局。壓制他党。不許党外有党。有之卽今日之中國也。國民党因襲蘇俄之故智。乂欲避共產之名。實行共產之實。試問目下所稱共和者。除少數國民黨人。如舊日滿洲之各省駐防旗下人外。而吾儕國人。能得有平等之待遇否。不但官一職。不許別黨人享受。卽使國人如吾儕寄居海外者。得外國法律保護。亦不可得。一党專制之效驗。小小施之。已令吾儕國民慘痛若是。若長使不變。吾民仍有焦類耶。目下惟有喚起我洪門人心。以洪門兄弟遍天下。以洪門人數之衆。黨勢之大。實應具有左右政局之能力。如能萬衆一心。將團體鞏固。本前人遺訓。力行奮鬥。吾信党政府雖暴。亦知秦尚有人。岑水和。蘇振燃。鄭松煦。羅超然。張煥章。周道緝諸君。雄辯各埠。滔滔不竭。令聽者莫不神移意動。每次演畢。掌聲如雷。震驚四壁。洵盛會也。

◎聲明退股告白

各片打街萬國酒樓勝記生意我所占之股份經於本年十月卅號經當衆聲明自願將該股份退出自退股後該酒樓生意盈虧與我無涉特字聲明以免後論此佈

壹九二八年一一月八日　黃區氏特啟

▼◎雲埠鄭漿陽總堂催繳年費啟事

敢者本總堂于開幕之後經開全體代表大會議決凡旅坎之昆仲每人每年額捐年費　元多則益善前經分發年費簿于各埠通訊處託爲代理徵收現已將年費繳來者固多而未繳來者亦屬不少想本總堂之設立全賴年費維持仰我各埠昆仲其未將年費繳來者請于十二月十日以前繳交各該埠代理人付來以維堂務可也此佈

中華民國十七年拾一月九日

▼◎廣告

片打街桃仙館生意日前弟做有股份茲因無本附交自願將所占之股份退回梁慧三管業自後該生意盈虧及賬項等一概不干弟之事特此聲明

弟黃隆藹敢

▼◎▲駐雲埠加番禺南村地方自治促進會啓事

敢者茲接到由鄉寄來南風月刊一束。各昆仲散居四方欲寄無從投遞請速將住址寫明寄來當亦付上也

T. G Woy

506 Main St, Vancouver B C

廣東街口對面　閻耀初影相館

YUCHO CHOW STUDIO

影護照相快捷公當無悞

◎領事館通告

爲通告事。案奉　國民政府外交部第二四一號訓令內開。飭令調查華僑職業。及人口數目。遵照向例按月呈報。勿得延誤等因。奉此。查僑胞旅坎人數。向無切實稽攷。而自四三禁例施行以來。逐年減少。然究竟減少若干。不知確數。或有因事回國。遲留不返者。更難稽查。既不明其家屬名姓。及現住地址。又不知其在坎年月。及其職業情形。是以信息難通。一經事故發生。則外交預備。殊乏先決之方。茲雖講保護之責。自今以後。除切實調查外。請凡坎西僑胞。囘國時。在移民局掛號之前。先來本領館　註冊。江明通信地址。及在坎職務。改產業等情。又相片兩張。留存本館。以爲滿事稽查之便。若再返坎時。亦須將証書報銷。於是呂坎入坎。可得不可得。一党專制之效驗。小小施之。已令吾儕國民慘痛若是。若長使不變。吾民仍有焦類耶。目下惟有喚起我洪門人心。以洪門兄弟遍天下。以洪門人數之衆。黨勢之大。實應具有左右政局之能力。如能萬衆一心。將團體鞏固。本前人遺訓。力行奮鬥。吾信党政府雖暴。亦知秦尚有人。岑水和。蘇振燃。鄭松煦。羅超然。張煥章。周道緝諸君。雄辯各埠。滔滔不竭。令聽者莫不神移意動。每次演畢。掌聲如雷。震驚四壁。洵盛會也。

◎領事館通告

爲通告事。案奉　國民政府外交部第二四一號訓令內開。飭令調查華僑職業。及人口數目。遵照向例按月呈報。勿得延誤等因。奉此。查僑胞旅坎人數。向無切實稽攷。而自四三禁例施行以來。逐年減少。然究竟減少若干。不知確數。或有因事回國。遲留不返者。更難稽查。既不明其家屬名姓。及現住地址。又不知其在坎年月。及其職業情形。是以信息難通。一經事故發生。則外交預備。殊乏先決之方。茲雖講保護之責。自今以後。除切實調查外。請凡坎西僑胞。囘國時。在移民局掛號之前。先來本領館　註冊。江明通信地址。及在坎職務。改產業等情。又相片兩張。留存本館。以爲滿事稽查之便。若再返坎時。亦須將証書報銷。於是呂坎入坎。可得不可得。一党專制之效驗。小小施之。已令吾儕國民慘痛若是。若長使不變。吾民仍有焦類耶。目下惟有喚起我洪門人心。以洪門兄弟遍天下。以洪門人數之衆。黨勢之大。實應具有左右政局之能力。如能萬衆一心。將團體鞏固。本前人遺訓。力行奮鬥。吾信党政府雖暴。亦知秦尚有人。岑水和。蘇振燃。鄭松煦。羅超然。張煥章。周道緝諸君。雄辯各埠。滔滔不竭。令聽者莫不神移意動。每次演畢。掌聲如雷。震驚四壁。洵盛會也。

廣東街口對面　閻耀初影相館

YUCHO CHOW STUDIO

影護照相快捷公當無悞

CHINESE CONSULATE

510 Hastings St, W.　Room 916 樓上第九層

Vancouver, B. C

▼◎承受廣告

敢者占利園在矢埃崙係何明陳晋吳日想鄭厚理等同耕茲因各伴志圖別業願將全盤園中植物屋家私車馬等一概召人承受今馮福馮纘煥與之承受訂期於十一月十一號正午十二点備價在該園當衆交易清楚如日前占利園有欠到中西人揭借賬會等欠項有轇轕未清者懇於未交易以前報明理妥自經交易後承受人概不支理特此聲明以免後論此佈

承受人馮　福
馮纘煥同啟

▼◎達人廣告

敢者友人梁維新赤水掃管山村人氏年約卅歲之間向在柯地利業餐館生意前十月上旬因事到雲埠約住拾餘天曾有言說及明大或出域埠云云至今未見他復囘雲埠況乂接伊兄梁彬信函着他復囘柯京未知維新兄現寓何處特登報佈告如兄此告自祈即函來報及以免懸念或有親友知其人下落者亦懇字示知多助之至矣

Jong Yuen Hing o.
112-114 Pender St. E, Vancouver, B.C.
弟龍連叠謹啟

詹十一月十三號即夏曆十月初二日爲本社一週年紀念之期敬請致公總分堂達權總社昆仲光臨指示切一曷勝榮幸

企倫打
云　審　達權社啟

Dart oon Club　P. O. Box 850　Kelowna, B C.

▼◎笠巴市篤致公堂鳴謝助香油

鄭家　周坤　何貽耀　吳鈴　岑羣娣　岑禮美
岑華女　吳洪車　吳灼聯　鄭厚德　黃基　黃祥樂
伍福千　以上各九毛
許三才　吳仕、吳永　許烟　胡務　雷萬球
黃世廣　黃純煦　李牛　林舉桓　吳池　吳欽
黎煜　吳厚森　陳以庚　黃恭錦　以上各二毛五

▼◎▲紀念預告

本總社于十壹月一日舉行十二週年紀念之慶典敬請致公總分堂達權社支部諸昆仲屆時賁臨指示一切不勝翹企

Dart Goon Club　558 Fisguard St. Victoria, B C.
維城　達權總社啓

香港

東山大酒店廣告

康樂道西七十七號三十八號三十九號門牌

The Tung Shan Hotel Ltd.

37-38-39 Connaught Road W. Hong Kong

本酒店爲香港最新建設最爲特式之大酒店壹連三間全座及所有墻壁間格俱用英泥合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗開四面接近輪船碼頭最便上落內部佈置華麗升降有機不勞步履餐備中西隨意呼用住房裝配冷熱水喉新式電話其餘種種美備招待慇懃自開張以來所有駐客無不稱許既不忙迫居伴亦必關顧週密也特登告白

東山大酒店有限公司謹敢

注意凡當外埠歸國僑胞請於船到香港時本酒店必預早派件駕駛電船歡迎但爲上落及照應行李安全計請諸君在船略爲等候不必心急登岸俾免全有爭先恐後之擁擠全本酒店駐件制服接客電船俱大書東山酒店四字藉資辨別諸君既不忙迫居伴亦必關顧週密也特登告白

東山大酒店有限公司謹敢

伏望垂青

醫術傳人 破天荒 外感諸般大症 熱症大火 一天小兒半日全愈

消防人員 請認此牌

博士 姚樹南花柳專科大藥房

應搜骨丹 除百病 餌百壽 每罐一元
五淋白濁丸 兼治婦女白帶 每盒一元
三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒一元
三鞭久戰丸 每罐一元
獨步球場 第一小天

通信處 Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

應搜骨丹

專治風濕骨痛 紅雲血癬各症 一治即愈
專治風濕骨痛 疔瘡瘤 一治即愈
專治風濕骨痛 遍身痠痛各症 一治即愈
專治風濕骨痛 遠年風濕骨痛 一治即愈
專治風濕骨痛 花柳風癱各症 一治即愈
專治風濕骨痛 遠年爛肉爛腳 一治即愈
專治風濕骨痛 小兒各種胎毒 一治即愈
專治風濕骨痛 風寒酸軟骨痛 一治即愈
專治風濕骨痛 無名腫痛各症 一治即愈
專治風濕骨痛 疫火虛熱骨痛 一治即愈
專治風濕骨痛 船毒濕毒各症 一治即愈
專治橫痃針藥各症 一治即愈
專治壯中積熱積毒 一治即愈
專治血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消

名醫應搜骨丹醫症者逐款列明奉告

壯陽續嗣丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
補腎四鞭丸 每盒五元
百病奇婆丸 每罐二元
紅白痢症丸 每罐二元
心氣止痛丸 每罐一元
小腸氣痛丸 每罐一元
肛門止癢散 每罐一元
大還助戰丸 戰完仍硬如鐵

痔丸自能消除永無後患矣

內消瘰癧丸 每盒三元
陰疽消核丸 每盒三元
消漏管丸 每罐二元
消痔毒丸 每罐二元
發胞肚痛丸 每罐二元
消痞肚痛丸 每罐二元
花柳虛濁酒 每罐二元
花柳瘦骨丹 每盒九元

薛覺慶先生醫敢者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥參天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉

旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

◎恭頌良醫

薛覺慶先生醫敢者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥參天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉

旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

◎▲恩同再造

弟自九歲即染肚痛頑症至今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影響毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而寵然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

旅埠香山曹根謹敬

◎▲外科聖手

敢者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈見之回春速效特登數言佈告同病者知悉津焉

旅雲中邑安堂蘇河淡頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見徵有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹敬

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧腫請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄧煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕追兩星期之久癧核大小全消與鄧煥燊先生施手大不相同真鑊醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言佈告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▲野一色 放射蒸熱 電氣治療所廣告

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰共留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE GO
13 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.

章記號

司理阮本祝

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩慶三九二九
D. Drummond
229 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四六L

比布杭文披露

▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

(英屬代理)

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似雞生蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按壹症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽慢一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

癆乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必華女旬疾求醫格外歡迎

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸 每盒九元
夢遺固精丸 每盒三元
補腎四鞭丸 每盒五元
百病奇婆丸 每罐二元
紅白痢症丸 每罐二元
心氣止痛丸 每罐一元
小腸氣痛丸 每罐一元
肛門止癢散 每罐一元
大還助戰丸 戰完仍硬如鐵

薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線德技利市四八六二L

Hen Sang Tong
522 Shanghai St, Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

▲恩同再造

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩慶三九二九
D. Drummond
229 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四六L

比布杭文披露

▲野一色 放射蒸熱 電氣治療所廣告

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰共留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE GO
13 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

章記號

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩慶三九二九
D. Drummond
229 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四六L

比布杭文披露

▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

(英屬代理)

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似雞生蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按壹症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽慢一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

癆乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必華女旬疾求醫格外歡迎

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸 每盒九元
夢遺固精丸 每盒三元
補腎四鞭丸 每盒五元
百病奇婆丸 每罐二元
紅白痢症丸 每罐二元
心氣止痛丸 每罐一元
小腸氣痛丸 每罐一元
肛門止癢散 每罐一元
大還助戰丸 戰完仍硬如鐵

薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線德技利市四八六二L

Hen Sang Tong
522 Shanghai St, Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

▲恩同再造

弟自九歲即染肚痛頑症至今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影響毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而寵然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

旅埠香山曹根謹敬

◎恭頌良醫

薛覺慶先生醫敢者弟染肚痛頑症至今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影響毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而寵然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

旅埠香山曹根謹敬

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見徵有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹敬

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧腫請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄧煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕追兩星期之久癧核大小全消與鄧煥燊先生施手大不相同真鑊醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言佈告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

始創花柳扶元搜毒酒藥名馳

參茸固本藥酒 大盒十元
三鞭滋補藥酒 每罐五元
祈蛇祛風濕酒 每盒二元五
三鞭補腎丸 大盒十元
花柳入骨搜毒丸 每罐五元
強腎固精虛濁丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
參茸武溪丸 每盒五元

寄藥郵費 買者自理

KAY SANG HONG Co 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

三鞭久戰丸

雙料大樽二元 小樽一元五
單料大樽一元 小樽一元
雙料大瓶二元 小瓶一元五
單料大瓶一元 小瓶一元

大罐每罐貳元五

中戰必勝丸

盒五元

五淋白濁丸

每盒二元 小盒一元五
每盒一元五

毒中仙丸

每罐二元

小腸氣痛丸

每盒三元

總發行所美國大埠奇生行大約房

加拿大各埠代理處

(英屬各埠皆有代理)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C 永興隆 埠域
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can. 滿地可和合號
Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can. 興東 在舖
Kwong Lee Yuen 源利廣 在舖號
9705 101a Ave Edmonton. Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can. 利利 在舖號
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can 泰昌廣 在舖

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can. 合益 治興
Yee On Co 34 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 安樂 房
Hingly Co Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B C. 利公 司
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 昌隆 英興
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 益 約合
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 利 埠雲
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. 生萬 埠雲
GIM LEE YUEN 77 [illegible] VANCOUVER, B. C. 源利金 埠雲

金利源雜貨藥材發行

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 Pender St. E. Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B.C.
電話詩麼3239　電話詩麼899

▼◎▲廣告

啟者本公司自接滙兌以來久蒙　僑胞賜顧實深感激今因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收款者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將款奉回決不延緩以昭信用待客後再行接滙登報　奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

雲高華　德紹滙兌公司啓

廣東新聞一

●鏡明控案糾纏不已

▲陳淑賢多方投訴
▲女聯會籌商援助

省函　鏡明女子寫相學校校長吳鏡明被女子陳○賢控告其騙財騙色一案署情已迭見報載　然對於此案真相仍多未詳盡　茲將女界聯合會接得陳○賢之訴訟　原李錄下　以供快覩

原函云　逕啟者　○賢生不逢辰命途多蹇　因受家庭壓謀　思謀自立乃於民國拾五年四月二拾叁日入府學西街鏡明學校求學　該校校長吳鏡明　初允完全免費　嗣又勒交保証金一百元　○賢當時爲欲謀一獨立生活計　逼得向親友張羅　於是年五月底交足壹百元與吳手收　但吳立心叵測　不允發回收據　○賢以當時頗承吳優遇　不虞有變　惟有悉心求學而已　詎至六月拾八晚　吳竟誘○賢至吉祥路鏡明女子影相館內　乘各職員返家之際　將○賢逼姦　當時○賢雖喊救　但夜靜無人　且重門緊閉　聲浪不能外達　遂被姦汚　事後　○賢以米既成炊　亦不欲揚茲穢事　惟有仍忍氣吞聲　潛心所學　迨同年七月有被吳誘姦之女子二三拾人　聯名散發傳單　揭吳四大罪　中有謂○賢與吳在大東酒店結婚等語　實無其事　當時○賢欲登報聲明　又爲吳極力阻止　後公安局派人到查　吳又逼令簽字　威逼利誘　無所不至　○賢始允之　不意竟中其計　及九月初拾晚○賢在黑房晒相　又被吳潛入　爲第貳次逼姦　尤不幸者　○賢被兩次姦汚之後　竟至成孕　迨拾六年貳月廿四日　吳見○賢有孕　恐有變故　乃約○賢往北園磋商　謂擬送○賢往港　淑賢以身既被汚　惟任其處置及後不知如何　又爲淑賢改名魏淑貞　將淑賢送往方便醫院待產　祇交院費一月　則永不再到　及一月已滿　淑賢因無力納費　即行出院　時腹已膨脹　未便回校　乃到西門大興安二拾號門牌友家屋住　卽日「三月二拾四日」函告於吳　吳亦不理　嗣淑賢以分娩期近　乃於四月初九日　託人往醫院掛號　六月拾九晚分娩　由醫生鄧昆玉接生　是晚淑賢產子　僅閱四日　吳即與壹四拾許之婦人到將淑賢子抱去　謂託人撫養　當時淑賢因產後患病　無力與爭　祇得任其抱去及淑賢病愈　始查悉吳已將子帶與別人　後淑賢由蘇淑貞醫生介紹入市立醫院練習看護　吳聲明爲淑賢負担書籍及保証金

「○代淑」　「未完」

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務龍　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永聲　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大颺　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　埠李大助　域埠黃章龍　雲埠屈臣氏　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山東廣升遠　香港天喜堂

雲高華埠片打街東

國光絲髮公司
KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918
各色絲辦函索即寄
▶送禮貨物最完備之商店◀

明和大鐵行

請君注意
孖人）嘜大小各器具俱全價

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話（詩麼）叁七〇五 Phone Sey. 3705
雲埠片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

美盛金舖
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西欵金器俱用十足金集素蒙　僑胞贊羨幷常備大帮珠玉寶石　外蒙光顧請照上列門牌付來無悞　幷售大小鐘鏢　代理開金五花粧用品　各樣眼鏡

汪

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢長春奇效如華友耕種欲購好牛菜米者請來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任歡迎

Frank Watanabe
220 Alexander St.

醫學博士李鶴傳

花柳白濁斷根汁每鎊仄　立止內傷吐血汁每鎊仄　一掃光腳水　每鎊仄　花柳入骨搜毒汁每盅仄　遠年楊梅疔毒汁每鎊仄　立止心痛疳疔橫絞芒菓汁每盅仄　急救撞紅癆痨汁每盅仄　內消浮腫汁　每鎊仄　立止傷寒遺精丸每鎊仄　腎虛陰虧腰痛數鎊仄　三鞭補血汁　每鎊仄　立產兒胎毒胥每盒仄　久戰不倦合歡胥每盒仄　產後腸氣痛汁每盅仄　婦科經期腹痛丸每鎊仄　赤遊瘋疔毒汁每盅仄　跌打逐魂止痛丸每次仄　催生痛腳汁　每鎊仄　立消腫腳汁　每盅仄　立愈扯氣斷根丸每鎊仄　神效瘰癧內消汁每盅仄　婦科摩復痛汁每盅仄　化痰降氣止嗽丸每鎊仄　光明退膜眼葯　每鎊仄　接毒瘡科葯胥每盅仄　風濕腰痛癱症汁每盅仄　遍身血毒瘡痕汁每盅仄　萬應喉症葯水每鎊仄　跌打吊瘀止痛散每服仄　花柳余散免毒汁每盅仄　立止頭暈葯水每盅仄　立消出面大麻瘋紅雲血癍汁每料廿元　痲症聖葯　天下聞名　補腦丸每鎊仄

廣告

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢長春奇效如華友耕種欲購好牛菜米者請來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任歡迎

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉
雲高華安和堂參茸藥材發行

金源金舖
Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C

本店特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西首飾印有本店字號永遠包換今由唐山購到大帮珍珠玉器古畫幷售各公司大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化粧香品電器鐵器鏡架留聲機器唱碟各種俱全如蒙光顧額外歡迎

舖在加拿大雲高華埠片打街門牌七拾一號開張電話詩麼三叁九六雲高華埠金源主人敬

西醫 徐如悅

501 Main Street Vancouver, B. C. 醫館
住宅430 Dunlevy Ave. 住宅電話High 617L
醫務所電話Sey. 5106
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角　尾電銀行樓上五號房
統理男女老幼內外全科花柳雜症
診病時間
朝十一點　下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

黃大衛醫西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.

統理男女老幼內外全科花柳雜症
上午十一点至十
在館二點下午兩点
至五点七点至
時間九点
特別時間另約
醫館電話Sey. 8703
住宅電話Fair2238X
恤意外等損傷
受理工人體恤會體

緬街夾喜市定街市打戲院

Star Theatre
330 Main Street

請看好電畫戲

每位收入場銀壹毛
小童收銀五仙
本戲院向所演之電畫及機師手段稠密之演法久已蒙諸君之嘉羨今又將院內外特加修葺更新而添設新女招待員極之歡迎華友光顧請留意焉

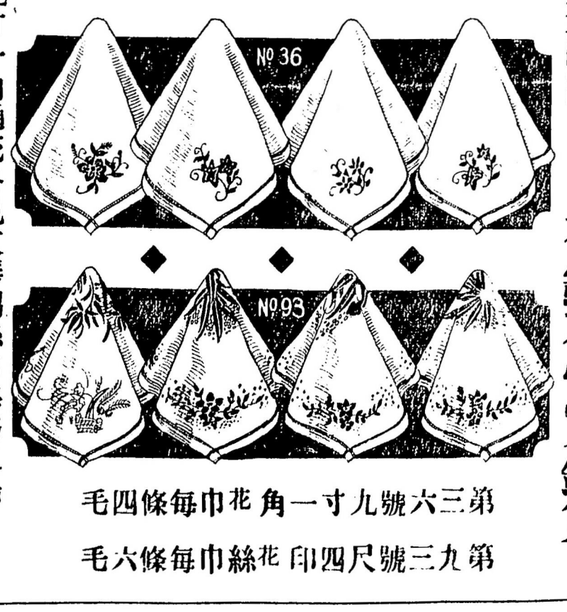
本戲院主人謹佈

冬節的時期又至請看小店的目錄新款的絲巾搭巾

此圖是第六貳號印花女裝絲搭巾每條銀五元二五

廿九碼庄文華綢每疋五十二元說衫八元二五
廿五碼庄大花文華綢每疋五十八元說衫九元五
廿七碼庄小花文華綢每疋八拾二元五說衫十二五
十八碼半庄加重大紡每疋卅七元說衫八元七五
十九碼庄清水紡每疋二十五元說衫五元七五
拾九碼庄山東綢每疋壹十八元五說衫四元五
十九碼庄厚山東綢每疋廿八元五碼說衫六元五
十九碼庄銀灰大綢每疋三拾九元說衫九元五
拾九碼庄柳條大紡每疋卅八元說衫九元二五
二尺四綢本淡彩球遂女搭巾每條六元五
三尺六縐沙蛱蝶球遂搭巾每條十六元
小花雙幅文華縐搭巾　每條五元五
大花雙幅文華綢搭巾　每條四元五

送禮貨宜求尚時綾羅綢緞的嬌艷印有圖樣來詳明



第三六號九寸一角花巾每條四毛
第九三號尺四印花絲巾每條六毛

九寸一角通花各色文華縐絲巾每條五毛
八寸淡彩四角花巾每條五毛
九寸夾邊四角花絲巾每打六元五
一尺四寸緞條文明巾每打六元二五
一尺二寸雙口素綢巾每條五毛

何處的貨較趨緻五光十色的檯冚有錢不怕買錯貨

一尺八緞五彩球徵檯冚每張九元五
二尺四色緞五彩球遂檯冚每張一拾四元
二尺八色緞五彩球遂檯冚每張一拾八元
一尺八綢本五彩孔雀球檯冚每張三元五

▼◎▲好生菜米發賣廣告

啟者予向代理販賣羅生技利埠有包生菜米西名爲　Ice Pack Special Tos Angeles Market Hed Lettuce Seed.此生菜米優異與別種不同種之定得良好成績可在市場發賣得高價許多華人農夫已從弟處購辦試驗有實效如華友耕種欲購好牛菜米者請來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任歡迎

Frank Watanabe
220 Alexander St.
日人渡邊義參氏謹啟

雲埠 廣萬生雜貨舖

抵制劣貨 救國良策

本號素以販賣國貨提倡土產爲宗旨自濟案發生後益加堅決制敵人之死命挽利國之阽危現辦到大幫國產和海味磁器絲髮顧繡巖茶油米種種俱備批發零沽價格克己僑界諸君希爲垂青

新到 金英正芳 永仙花

女子秀色可餐

味精適口佐餐

「味之素」能調和食味頗爲 般人士所讚許惟其爲劣貨吾人現在提倡抵制萬不可用本號爲適應僑胞需要起見特向上海天厨味精製造廠辦到大幫「味精」其鮮美適口遠勝一味之素」正所謂後來居上僑胞諸君請嘗試之

Kwong Man Sang (o.
222-226 Georgia St. E
Vancouver B. C.

和合金鷄茶

金鷄和合號 頂萬銀針茶 選辦數十年 聲名播遍遐 丁卯大改良 鐵盒印巴字 鐵身彩色換 每罐裝十磅 四罐裝一箱 茶色細以藤 味香原品良 裝填復厥美 光顧極歡迎 價錢尤克己

分銷各埠廣生萬號
KWONG MAN SANG CO.
259 GEORGIA STE.
VANCOUVER B.C.

總行發售
新廣合公司
SUN KWONG HOP CO.
26 DES VOEUX ROAD
HONGKONG

▼(o)▲雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hibg 167 Vancouver B C.

●查辦橫水渡捐商濫抽

▲連章濫抽、肆意勒索、查屬實情

▲重訂原章、釐定範圍、以免騷擾

省函 省河各種小艇前呈訴橫水渡捐承商橫征暴歛等案 財局奉令查復具呈市廳云 爲呈復事 案奉鈞廳第一八武號批 據原具呈人省河各種小艇艇戶代表葉娣等 呈爲違背定章橫征暴歛 懇嚴令制止事由奉批開呈悉 所稱橫水渡捐承商仁信公司違章橫征各情 如果屬實 殊爲不合 仰財政局查明具復 以憑核辦此批 副呈發 等因奉此 并據該艇戶等來局呈同前情 當經委員馳往確查呈復 以憑核辦去後 現據復稱 遵即馳赴黃沙米埠前水益公司對門壹帶 查詢 百拾艇家紛紛雲集 悉將仁信公司額外苛抽 橫征暴歛 聯名訴苦 異口同聲 情殊可憫 查該處各艇 以大廳艇爲最多 其次則沙艇及仔令艇 多是接駁米令「旁舟」及連儳貨物開埋之用 與過海橫水渡性質 迥然不同 似不在抽收之列 況該小艇生涯極苦 甚至有終日而不能舉火者 核與葉娣等原呈所稱 尚無大異 現仁信公司每月勒令每艇繳銀六毫是實情 理合將艇戶交來通告一紙 收據三張 備文呈繳察核等情 連同通告收據共四紙 據此 查省河橫水渡捐章程第六條內開 如用大艇或輪拖 或電船或仔舢艇 及一切與過海性質相同者 不論其客脚多少 一律加收五文 以杜取巧 等語 是各種小艇渡客過海 應行收捐 本爲原章所規定 惟黃沙米埠前各種小艇 如大廳艇仔舢艇沙艇等既係專爲接駁米船運貨開埋之用 似與橫水渡性質不同 該仁信公司發出通告 自九月壹日起 每月收捐六毫 違章濫收 殊屬不合 除嚴行制止外 復查省河小艇種類繁多 若者爲搭客過海 若者爲運貨開埋 原章第六條 本未詳加分析 故性質易致混淆 收捐難免滋弊 擬即由局將原定章程 重加釐訂 佈告週知 除搭客過海與橫水渡性質相同之小艇 一律照章納捐外 其餘概從豁免 承商公司如敢藉端影射 違章苛收 一經查實 即行從嚴革究 以杜騷擾 而儆貪玩 是否有當 理合備文呈請 均聽察核 指令祗遵云云 市府據呈後 昨指令云 呈悉 如擬辦理 仰嚴飭仁信公司嗣後不得違章濫抽 致干究罰 此令

●馬路改錫烈士名稱

省函 日前教育局提議 將各馬路原名改以先烈之名 俾市民留壹永遠紀念 聞市行政會議 已開會議決照辦 并着工務公安教育三局會同辦理云

心田織造公司

兼售各種勞動衣物額外克己

定樣尺度法

由胸前橫量 至背後量明 若干英寸得 來無慢

本公司 工場出品 精美 織造男女各款最好羊毛絲結 大精良久爲僑胞歡迎 蓋本公司所織造之絲結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不稱耳之憾而且價極廉平

兼售各種羊毛絲結

W. Samtie Co
103 Pender St E
Vancouver B.C.

外埠代沽處

域多利埠 天助公司 黃槐公司 亞洲公司 新新公司 益利隆公司 源安隆公司 永安公司 橫利榮公司 橫利源公司 錦綠埠 錦綠公司 點間頓 點間別 埠市魯片 聯盛公司 埃市巴斯 水昌泰公司 均昌公司 溫地辟埠 富冷黃公司 云寧埠 新裕源公司 列必珠埠 李儀公司

(買客注意)

有加拿大各埠僑胞購貨即先來銀本公司包交女郵費名由本公司代交易車費客自備

(o)▲紀念預告

陰十一月十一號即夏曆九月卅日爲本社舉行二週年紀念慶典屆時敬請致公堂總分社昆仲駕臨指示曷勝翹企

二埠 達權社啟

域多利埠 萬育堂參茸葯行

欲求衛生者注意

弟嘗考世人致病之原大多由枯腐之牙有微生物存在其間而起蓋因枯腐之牙有微生物存在其間即Bacteria此微生物當人食物之時與物俱進入人之腹中吸人之血爲養生竟致人之氣血俱衰百病由此叢生斯所以講求衛生者對于牙齒當特別留意保護之壹大原因也弟置身本埠兩馳名牙科醫院百架與愕市路有五餘年之久對于牙科一門參考無遺得相當之學識及經驗特設牙科醫舍於本市片打街門牌一百號即大觀旅館樓上壹百零二號房開張爲僑界服務 蒙賜顧定必取價從廉而包其收良好之效果也

鴨線矢麼壹八九貳

LEE Fong
100 Pender St E, Room 103
Vancouver 3

弟李芳謹啟

香港 大東酒店

分設上海廣州

本酒店矜山帶海 俯瞰萬頃風帆 綉閣雕棟 雅集千廬 地闢清華 氣象萬千 海國神仙 人然風月 雁鴻逢瀛景色 電燈風扇 銀漏晶瑩 水凹浴房 輝煌金碧 而且中西酒菜 極獨創新羹 南北廳房 股招待 級分八等 豐儉隨宜 樓臨九層 登臨俱便 近日復加改良 銳意擴張 增設電機 毋勞玉趾 伏冀旅外僑胞 榮旋祖國 高軒蒞止 寶旆光臨 定倒屣以歡迎 特裁箋而廣告

香港 永安有限公司
附設大東酒店 謹啟

▼(o)▲城多利埠致公總堂通告

爲通告事照得籌贖總堂樓業經五屆懇親會代表團議決通過發行義捐有獎券定期本年十弍月廿五號招集各分堂代表到雲埠致公堂當衆選舉職員辦理獎賞事宜至獎券寄到該堂之日仰各昆仲竭力捐輸通力合作俾得共享權利以維堂務至發出之各代理處辦理捐券人員屆時共發出多少與餘存若干限於十二月拾五號以前務將欵件繳交大漢公報張椿杰君總理財處收納於截收之日交出核明以昭慎重而示大信特此通告仰祈遵照

金錢世界

金錢幹事非錢不行、
這是世人公認的話。
然試問金錢能夠贖命嗎 不能、
金錢能夠補身嗎 不能、
欲贖命補身還要求之藥品、
還要求之有效的地道藥品、
有錢唔曉買藥、
買藥唔曉分別好醜、
僑胞諸君如有此難題、
請下顧小號

MAN YUCK TONG CO,
532 Fisguard St,
P. O. Box 1447
Phone 4292 Victoria B. C.

功效試驗

面色萎黃者 服後漸漸紅潤
飯量不佳者 服後逐步增加
肌肉瘦弱者 服後日見豐腴
大使閉結者 服後潤腸通使
氣虛血衰者 服後不畏寒冷

大瓶 二元 小瓶 一元
購買一瓶贈送衛生勿言一冊

域多利埠 英昌隆號代理 各大藥房均有出售
上海九福有限公司發行

百齡機補片

百齡機 乃現時代最新發明之補品業經中外名醫試服證明詳細化驗認爲最王最有效之藥

下列十種功效

(一)消食 (二)增飯 (三)通順氣 (四)利尿 (五)解渴 (六)順氣 (七)降火 (八)清目 (九)安眠 (十)安神

常服百病不侵 可享百齡高壽

十世紀獨一無二之藥王有意想不到之效力 此公司獨沽一樣補片在祖國已消行南北故特販來海外以期普遍外僑胞有意培補幸勿遲疑

德國反老還少補片 每盒二元

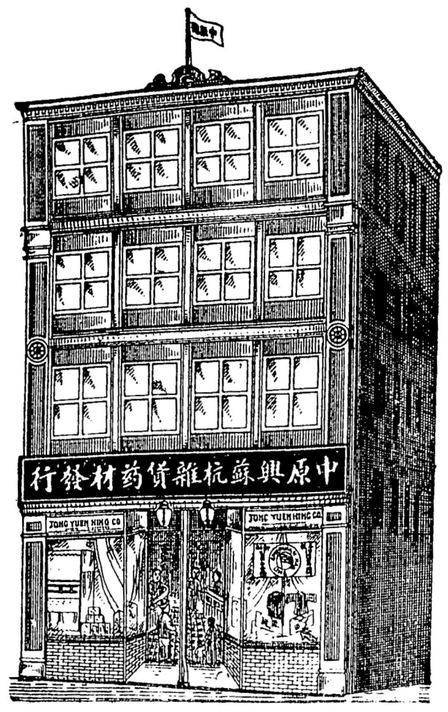
代理大埠奇生行丸藥

英昌隆號 域多利埠 Ying Chong Lung Co. Ltd P. O. Box 1510 547-9-5 Cormorant St Phone 1236 Victoria B C

代理處 咸水埠 輔行號 咸水埠 活生行

舞市阻 同益隆 雷振拿 益利隆 自郎自 永同昌

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Ponder St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣僑任價求蘇童蘇諸批
人胞花樣胞由錢滿杭嗅君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮糖齊何主相胞物無光相
節時薑備種意就意品欺顧宜

經理
▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
接理

香港滙兌本總行見票立即照交
自滙自收快捷無悞
醫生容月池寓內

雲埠司理馬恒兆
香港司理馬兼存
理馬樞俊同啓

香港廣告
▲五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戾寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回郵送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有抵失
▲歡迎▲
▲貯蓄▲
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐
香港義行
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在白沙台城總理持隆
三合赤坎省城副理馬策廷同敢

祖國新聞一

◐國際勞工局長來華

（上海二函）國際勞工局杜瑪定十一月壹日由日內瓦赴華二十日可抵北京赴漢寧滬會晤政府主要人物及社會領袖交換意見到寧時擬以茄圈致敬革命軍先烈之墓並謁各會員到滬漢時擬調查勞工狀況而尤注重不受中國法律約束之外人工廠俾繕具詳細報告提交下屆國際勞工會議今日杜與記者討論旅行程序記者代表上海總商會及其他公共團體請其到會時在總商會演說不平等條約與國際經濟之鞏固實相抵觸杜爲法國著名社會黨與法國社會黨衆議員穆特交稱莫逆穆爲熱心贊助者也

◐孫科對建設之餘談

（上海二函）南京國府建部長孫科昨向報界訪員謂中國之新建設美國工程專家已做大份工夫吾人仍期望美國財政家爲後盾惟美國財政家現未有一定之舉動贈顧徘徊候國府達到較鞏固之程度吾人如有鞏固之政府修明政治裁減冗兵則外國財政家必源源而來蓋英美商家注意中國而亦樂意與中國合作也惟中國之新方面倚賴美方之援助正多國府現與美國無線電公司磋商望其建無線電臺於上海與美方之三藩市交通並與中國各大城市聯絡國府對於無線電臺亦預備每年酌量津貼云

◐鄒作華屯墾赴興安

（東省函）近日三四方面炮兵軍長鄒作華向張學良建議屯墾實邊長治久安之策鄒以本人所部炮兵屯駐黑奉吉交界之索倫山十餘旗等地以兵保護墾民開闢蒙荒招漢人前往墾殖官家久以相當之助將來卽可蔚成繁庶之區復使蒙民同化堅其內向之心則蒙亂不平自平此策深爲張學良容納卽於日前委任鄒氏充任屯墾督辦以索倫等旗靠近內興安嶺定名爲興安區屯墾督辦公署以下置總辦一員秘書軍務墾務二大處另設一墾務委員會以墾務委員十一人組成之公署暫設奉垣大南關明年擇墾區內適宜地點設立張學良于上星期親招墾務委員訓話囑意志堅定勿因難而中輟俾將來爲東省增經濟利益國防添强有力之保障聞該署中秋節後卽可辦公云

◐劉志陸部接防煙台

（山東函）煙臺已正式由國軍劉志陸部接防鍾震國與方永昌不協三日通電率部退出煙臺劉珍年倒戈證實方勢孤遂出走

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St E. Vancouver B C. Phone Sey 4378

雲埠香港元發祥
電話矢麼四二七八
新到大帮
請愛國僑胞
宜振興國貨
舍時水仙花頭
正北江冬菇
各色枝乾
錦盒糖羌
出頭蜜羌
散糖薑乾
各色水菓
足味咸魚
發行零沽
價錢克己

好核旅館

▲從新修飾開張
本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
司理人李富永貴李獻立披露

域多利埠永利源
本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字辦腦丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria
永利源謹啟

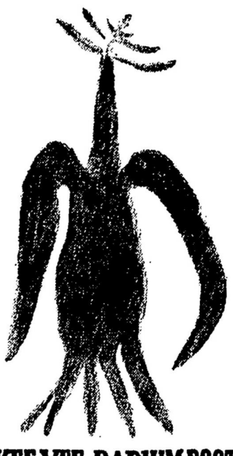
萬源昌總裝行

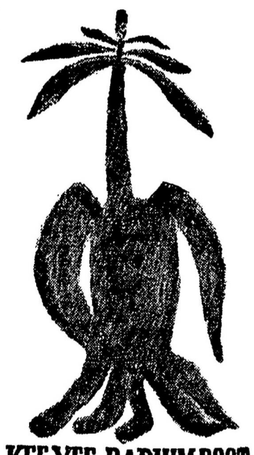
新到大帮帮帮
◎合時雙托水仙花　花頭大爽壯
◎送禮盒庄荔枝乾　貨靚盒裝璜
◎半磅一磅糯米糍　細核兼蜜味
◎新來瓦罌蜜糖薑　一磅兩磅庄
◎大帮盒庄糖薑拳　送禮爽爽平
◎國產土織夏布品　檯布款式新
◎大張細張各色花　茶巾配半打
◎男女庄各種絲巾　最合送人情
◎福州漆器款式多　勝過抵制貨
◎江西時款新磁器　種式均齊備
◎油米茶煙兼福食　貨靚價廉極
◎罐頭食品兼鹹料　足磅不減少
◎膏丹丸散葯材品　齊備字號正
◎祖國出產鮮水貨　台時各生菓
◎樣樣價平兼上貨　完全係國產
◎敬請僑胞振興也
雲埠萬源昌啓
址住
萬源昌總裝行
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 8657

新發明風濕病百藥能醫

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干由COD付來係有兄弟取用諸勞勞此請大安
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St Pittsburgh. Pa. U.S.A.
一九二八年三月十二號余永和字頓
陳廣大醫生偉鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡爲弟之痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二元勞先生祈速再付來一樽前來以應用俾弟早脫離苦海此請財安
Woug Quan Wing co Ranch Cafe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
中華民國拾七年三月廿八日弟黃滾榮字

奇醫藥務公司
KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.
奇醫發光不老藥
英文通訊住址



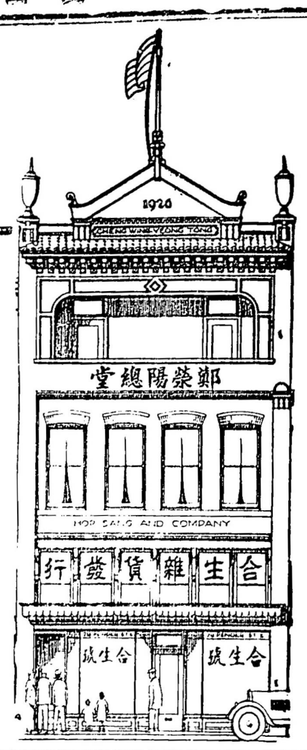


陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將銀取奇醫衛生藥水二樽餘銀三元取當歸頭以應庄固付可也現下我之風濕症大位平安幸幸諸事多勞醫安
Ches Yee 313-20th St. cck Island, Ill., U.S.A.
民國十七年四月三十號余學周付
奇醫藥局陳廣先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招牌用請功効確實甚好再由COD付一樽前來應用是禱此叩醫安
Yee Gow co Hotel Evanston Cafe
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號弟余鰲上
奇醫藥務大公司鑒啟者特字求取奇醫濕風藥水三樽由付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共朋友代理見字祈知也此請見字從速付亦回帶唐山
Yee Wing Wo co Far East Rest.
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa. U.S.A.
一九二七年八月一號余永和付
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水奇醫藥務公司主人敢
Tai On Drug Store,
Kee Yee, Agent Canton China

雲高 合生號隆記 華埠

HOP SANG CO

79 Pender St. E　Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.



本號專辦祖國油糖茶米鮮
明海味蘇杭雜貨各江磁器
矴瓦籐椅竹器生鮮水貨日
用食品俱各齊全西人冬節
送禮佳品早已辦到如蒙賜
顧定必批價從廉以圖久交
行情單印便函索奉上

雙托水仙花　生晒荔枝干
盒裝糯米糍　細核晒槐枝
雙妹大公頭　美麗極裝煌
八十磅足庄　干爽糖薑拳
竹盒烏龍茶　竹昃連子盒
球璈絲檯氈　男女花絲巾
各號新式鞋　香港鴛鴦毡
每張價四元　各欵新炮竹
中西童子慶　十月三十號
即是吓路口　改裝朱廣蘭
發行批價平　函到即速寄

▲注意

◎華僑界自修英語之惟一課本

再版 **英語會話大全** 出版了

是書爲紐約立羣學校主任林松柏先生積數十年來教授之經驗苦心經營編輯成帙之傑作自去年初版一時求過於供早已售罄茲重加修正增入最新應用語句及英文學校均用此書爲教課本書中無多望速來購勿再失此機會也（每本二元）

英華商業會話集成 每本四元林松柏先生著全書計五百餘頁內共分五卷第一卷調音法設置餐館租批房屋簽訂合同購批貨物對付衛生同工務及巡警問答要語第二卷餐館招待（俗稱企檯）各對答言語盡包無遺欲學企檯者不可不讀之書並載招待規則等等第三卷西人社會交際禮儀應對進退寫信方法陸電海電樣式購車票船紙律師衙門及移民局之對答話最新之華民入美條例名片請帖之格式第四卷普通商店交際會話用語售貨購貨及招待顧客等等銀行支票郵滙票之格式關稅商法之概要第五卷附錄各種分類名詞日常應用之字美國俗語簡字等等裝釘精美布皮金字合訂一冊每本三元是林松柏先生所作英文詩由徐博士用新舊詩體譯成中文詩詞歌賦兼備首首附由紐約著名女畫師意廸之作此書出版後得各處中西報紙雜誌批評贊頌若欲研究詩文者不可多得之善本最好送西人朋友以廣傳中國文化

今特減價 若取 **閱吟集** 三書者共九元減收八元

商業會話及會話大全 英華合刊 **閱吟集** 每本三元是林松柏先生所作英文詩由徐博士用新舊詩體譯成中文詩詞歌賦兼備首首附由紐約著名女畫師意廸之作此書出版後得各處中西報紙雜誌批評贊頌若欲研究詩文者不可多得之善本最好送西人朋友以廣傳中國文化

C. P. Lum. 154 Canal St.
New York City
總發行處紐約立羣出版社啟

立羣英文學校特設工業速成函授科（甲）製造涼水科（乙）製造麻糖科（丙）製造化裝品科（丁）英文科各科聘請名師主任用最廉費及短時間可完成卒業講義用中英文解說清楚爲遠地僑胞不能親來就學之便利（語云家藏萬金不如一藝傍身）詳細章程函索即寄本校出品

思鄉紅豆香水 每樽（中貳元）小壹元 能留香一二星期

去頭垢香水 每樽一元

碧玉美髮頭膠 每樽五毛

C. P. Lum 154 St.
Canal New York City
紐約立羣工業學校啟

詩曼亞

華人代理處

均安棧馬騮
QUON ON JAN CO.
295 Pender St E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥錦舟
Kwon On Man Co.
55 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆千李盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

▲請搭詩曼亞鐵路火車▼

距今八年前詩曼亞未注意華客事務之時加國華僑搭車附船回國者屢感不良之待遇蓋因其時太平洋航行事業幾爲一部份所操縱之故及至詩曼亞開辦之後各船公司羣相爭雄往來中國之船因而大加改良航行較快福食較美招待較善事事改良實爲壹

▲◎▲雲埠 **白洋樓書莊**

增訂新粵海春秋　六毛　銀瓶梅　二毛五
世界實業大王　六毛　濟南痛史　九毛五
對待婦女妙術　四毛　一萬字文　二毛五
男女風流趣史　二毛五　入千字文　二毛
金鋼鑽　二毛五　北伐大戰記　四毛
禾來預知術　五毛　性慾叢談　六毛
三世相　二毛五　性史一至九集每冊　六毛
相門精義　壹毛五　性史外集上下　五毛
星平會海　四毛　性史外三集　五毛
六壬大全　六毛　紅杏傳　六毛
卜巫正宗　三毛　癡婆子玉婆緣　七毛
六壬金口訣　四毛　和尚奇緣　二毛五
淵海子評　六毛　意外奇緣　二毛
萬年歷　二毛五　奇女子余美顏艷史　三毛
算命不求人　一毛　中國痛史　五毛
劉伯溫錦囊　一毛　忍不住　六毛
七俠五義　一元二　儉香艷史　四毛
中國秘密社會　四毛

匯庄 **西太后秘史** 八冊 二元　**黃軫章** 三次增訂廚書 **五元**

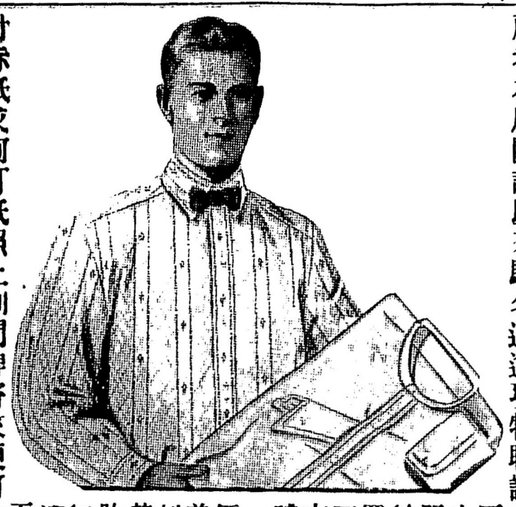
中國奇女子裸體相片七種每幅二毛五

碧湖氏斷根臭狐散 每罐一元 限五天全愈

電話矢磨二八八九
目錄印備
函索即奉

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

雲高華　**加拿大　錦彰號**
GUM JUNG Co.
82 Pender St. E　Vancouver B. C.　Phone Say. 7006



付赤紙或柯打紙照上列門牌寄來便可
理仰祈　儔胞諸君留心垂青是荷
加厚企檯褸仔　每打拾九元二
一號斜紋方圍　每打四元二
一號斜紋企圍　每打四元八
白帆布番褲　每條一元五
柳條番褲　每件十元零七五
頂靚加重文華綢小衫　每件八元二五
頂靚加重白犬紡各款羊毛小衫　每件五元七五
各色布辦函索即寄

雲高華埠錦彰號謹啟

啟者本店開設以來馳名遐邇現特聘請巧手名匠專造中西衣服祖國綢緞綾羅絲髮工衣軍裝廚衣一不備禮服無價廉物美貨真料足如儔蒙儔胞光顧歡迎外埠無任歡函訂夾辦

雲高華客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新儔胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩慶）六八二參

司事羅齊恬伍時令啟

廣東各屬新聞

●蕭岡鬬案從嚴懲辦

〔番禺函〕日前附城北路番禺縣屬之蕭岡棠溪兩鄉細故起衅釀成械鬬槍炮之聲達於市內西區善後委員陳濟棠立派第五師及第二補充團前往彈壓將鬬匪數百人拿回訊辦該署臨時組織一鬬案審理委員會將一千犯人分別押釋勒令繳槍幷繳納罰欵辦理地方公益事業詎被釋出之鬬匪竟故態復萌不特抗不遵罰反藏匿槍枝預備復鬬蓋蕭棠兩鄉械鬬由前清至今數十年來結怨不釋非澈底解決不足以弭鬬禍昨西區善後公署特組織官傳隊前赴該鬬鄉等勸諭幷飭第一補充團將該鄉鼓動鬬案歹徒拘案照日前善後會議議決之辦理鬬案條例處以死刑以遏鬬風云

●婦女自重教育

〔台山函〕沙浦昇平里壹般婦女經屢次提倡設立女學但該村密邇山麓地方偏僻賊匪常時出沒恐更夜危險莫敢聘請教員故雖提倡卒無效果至今年春熱心教育婦女又再三提倡遂請得某女士爲一松江里榮奕之媳一教員開學半個學期成績頗佳云

●設立貧民工廠之先聲

〔開平函〕本省各屬盜匪爲患地方殊碍建設故日前廣東編練委員會經令行各屬積極籌辦警衞隊以資捍衞昨編委會主席伍觀淇以此種辦法祇係治標蓋盜匪之造成皆由民之失業無以爲生迫得挺而走險求根本消滅各屬盜匪特擬定治本辦法擇地設立大規模之工廠以期收容一般無業游民俾衣食有所賴不致再流爲盜匪並以開平爲富庶之區擬令該邑紳商尅日集資在該邑先行試辦云

●妾侍蹈海涉訟

〔新會函〕江門市更興街某店東梁某前娶一林氏女爲側室歸家後恒因家庭瑣事發生齟齬夫婦詬誶之聲時有所聞氏竟於前日投海畢命伊兄林乙聆耗以伊妹死得不明不白倒大樹之後復向新會縣分庭控告昨二日有警兵到該店傳梁對質梁畏事潛匿別處後由林親帶警兵引拿解回分庭訊辦云又函云昨一日本市釣魚臺埔頭發現絕命書壹封內云丹竹巷林氏女適吏興街某布店梁氏子爲妻初由自由戀愛以成眷屬詎過門以後梁子賭蕩化銷不務正業往往因賭敗散盡以攄金龜林女屢勸弗從昨女感懷身世特于是日投江自盡現該女屍身流至沙仔尾河面已由善堂拾獲云

璧架第五期新唱片又到了

Wat Sang Co.　87 Pender St. E　Vaneouver B. C.

▲每隻壹元一毛每打拾二元每次買半打包理寄費未滿半打寄費自理

馬師曾　陳非儂　對答贏得青樓薄倖名全卷五隻

御園宴樂　任碧珊君　一張　佳城綺夢被困密室　白玉堂　一張
苦鳳鶯憐　馬師曾　一張　賊船相會　白玉堂肖麗章　兩張
歡喜禪　何柳堂撰曲何劍虹唱　一張　陸幽蘭之哭棺　白玉堂　兩張
雙星下卷機關被困　劉笑希　兩張　魚腹鴛鴦之花園修行　肖麗章　壹張
俠盜還珠　龐順堯　一張　一語破情關誰園求婚　新倫細　一張
白王妃柳營怨恨　肖麗章　兩張　寒江關薛應龍哭母　陳兆文　壹張
琴知己敬酒話別　肖麗章　壹張　化學皇帝之遊山　靚蛇仔　兩張
漢鍾離渡牡丹　子牙八　兩張　荼蘼雨化園發誓　靚蛇仔　壹張
綠野柔魂禪房抱病　肖麗章　壹張　寒江關相會　陳非儂　一張
夜弔海棠　馮顯榮　兩張　柳爲荆愁之新郎　龐順堯　兩張
泣荆花大審　靚榮　兩張　羣邊蝶士九祭墳　龐順堯　壹張
苦獄兩青蓮監房訴苦千里駒靚少鳳三張　蛇頭苗疑雲疑雨　陳非儂馬師曾　兩張
紅樓幽淚上卷病嘆　靚少鳳　一張　紅玫瑰奠夫遇夫上卷陳非儂馬師曾三張
紅豆相思公堂指証　新蘇仔　壹張　賊王子下卷木王子被騙　廖俠懷　一張
一聲鎗之洞房　新蘇仔　兩張　鳳目無珠　羅家權　一張
斷腸碑下卷　燕　燕　兩張　幻鏡情天　羅家權　一張
金生挑盒遊園　燕　燕　兩張　臨去秋波借花憑弔新丁香耀唱大喉一張
大鬧雙鳳山余世龍訴情　東坡安　兩張　風送彩雲和尚送藥　新細倫　兩張

▲本行新出版璧架第五期名曲大全每册二毛五仙　發行另議

秋雲淚之花園吊影　二塊　馮敬文　蓮英慘史　壹個　美中輝
金振龍在書房非常煩悶二塊　高雁伶　紅豆相思之病憶　二個　梁少初
三仟萬磅哭仙女　一塊　新少華　痛陳四大害　弍個　郭玉麒
草橋驚夢　二塊　郭玉麒　梁山伯送別　一個　高雁伶
桃花送藥　二塊　郭玉麒　百鳥歸巢　二個　高雁伶
寒枚儷影之賞雪曲　一塊　馮敬文　美人巢撮土祭王墳　一個　馮敬文
風捲殘霞之孤舟憶恨　兩塊　馮敬文　情鴛錯夢之哭靈　兩個　馮敬文

謝醒　儂　駱錫源　林超群　**狗仔嘹雅音新唱片又運到了**

羅家權　俠女姻緣之點兵
林超羣　色胆佔皇妃之談情
新添　兄妹錯婚之憶恨
沈允升　林仲甫　譚榮光　午夜琴聲之拒歡
大儷何澤氏　趙匡胤遊觀
桂妹　女士　散花眞言
戒之在
李陵答蘇武書

每張七毛五半打以上包理寄費

雲高華埠活生參茸藥謹行啟

高亭役挫大中華興登堡新唱片又到齊　印有索即目錄奉

10

女旦正絲王貓 金

五洲大藥房廣告

▲新到第一期遠東唱片公司電機新腔超等唱片 ▲發聲清響 ▲各款唱針 ▲均貨台川

每隻一元五毛

每次買半打以上可支寄費半打以下寄費貴客自理

貌驚胡狄之宮幃私會 二只 洋琴絃索 金絲貓 衛仲覺對答
驚寒雁影之罵夫 壹只 絃索七工中板 女旦金絲貓
王昭君和番 一只 洋琴絃索 排子小曲 女旦金絲貓
廣海潮之憶檀郎 武只 喉管絃索 女旦金絲貓
秋墳夜影之雲裏秋聲 三只 至新粵曲絃索 女旦金絲貓
翠樓人影之泣殘紅 三隻 至新粵曲絃索 女旦金絲貓
志士悲秋 二隻 至新粵曲絃索 生生衛仲覺
廣海潮單眼英懺悔 壹隻 中板新腔 頑笑旦子喉海
黑白夫人花園憶恨 貳隻 最新粵曲 頑笑旦子喉海
以上俱是第一期遠東唱片

▲第一期遠東唱片原價每隻一元二毛五現減沽銀一元 目錄印備函索即奉

▲新到第五期壁架公司唱片 ▲名伶演唱 盡美盡善

冲破紅鸞賊船相會 二個 肖麗章白玉堂對答 一只 美中輝
蛇頭苗疑雲疑雨 貳個 馬師曾陳非儂對答 二只 子牙八
紅玫瑰奠夫遇夫 貳個 馬師曾陳非儂對答 二只 梁嘯滄
贏得青樓薄倖名全卷 九個 馬師曾陳非儂對答 一個 新蘇仔
苦獄兩青蓮監房訴苦 二個 千里駒靚少鳳對答 一個 新蘇仔
寒江關相會 一個 陳非儂 馬師曾 一隻 燕燕
苦鳳驚憐許奸 壹個 龐順堯 一隻 燕燕
柳爲荊愁之新郎 壹個 龐順堯 一隻 燕燕
裙邊蝶十九祭墳 壹個 龐順堯 一隻 燕燕
俠盜還珠夜會師妹 一個 龐順堯 一隻 燕燕
佳偶冥戎下卷畫眉 壹個 龐順堯 一隻 燕燕
賊王子被騙 貳個 新細倫 一隻 午夜琴聲之試情人 一隻 小生白玉堂
鳳目無珠 一個 新細倫 一隻 假神仙之憶美 一隻 小生白玉堂
臨去秋波借花憑品 貳個 陳兆文 一隻 唐皇艮恨 二隻 花旦陳非儂
姑緣嫂封扮道士 二個 靚蛇仔 二隻 楓堤倩影之雪夜巡營 二隻 花旦陳非儂
韓信受辱 二個 朱頂鶴 貳隻 冒瑞誤進相思局 二隻 花旦陳非儂
雄雄太子賀賓訴情 貳個 白玉堂 貳隻 琴知己康夢痕幽怨 二隻 花旦陳非儂
姑緣嫂封脩燕拜謝 二個 新細倫 貳隻 玉樓繡怨之憶恨 二隻 花旦陳非儂
雌雄太子遊花園 貳個 新細倫 貳隻 情怨錯夢哭韃 貳隻 花旦陳非儂
薛仁貴山神廟嘆月 二個 陳兆文 貳隻 百鳥歸巢 貳隻 花旦陳非儂
多情燕之琴心 貳個 靚蛇仔 貳隻 桃花送藥憶美 一隻 丑生羅家權
花知己 一只 羅家權 一隻 賊王子監房自怨 一隻 丑生羅家權
御園宴樂 一只 靚蛇仔 一隻 三仟萬磅哭仙女 一隻 丑生羅家權
歡喜禪 一只 靚蛇仔 一隻 賊王子哭靈 一隻 丑生羅家權
雙星下卷機關被困 二只 朱頂鶴 一隻 紅樓血淚病嘆 一隻 丑生羅家權
魚腹鴛鴦花園修行 一只 朱頂鶴 一隻 蓮花緣 一隻 丑生羅家權
白王妃柳營怨恨 二只 朱頂鶴 一隻 泣荊花大審 一隻 丑生羅家權
琴知己敬酒話別 一只 朱頂鶴 一隻 吊古戰場 一隻 丑生羅家權
綠野柔魂禪房抱病 一只 朱頂鶴 一隻 懺悔 一隻 丑生羅家權
夜吊海棠 二只 朱頂鶴 一隻 祝聖歌 一隻 丑生羅家權
假王爺碧霞祭父 二只 朱頂鶴 一隻 萬古佳人之鬼歌 一隻 丑生羅家權
恨海飄萍之憶美 貳隻 小生李錦棠
賀壽 浪淘沙 貳隻 小生李錦棠
范蠡獻西施 貳隻 小生李錦棠
徐庶拜家書 貳隻 小生李錦棠
大牧羊自歎 貳隻 小生李錦棠
祭鄭旦 貳隻 小生李錦棠
順治皇祭愛妃 貳隻 小生李錦棠
聲聲卿 貳隻 小生李錦棠
玉堂魂 貳隻 小生李錦棠
荷池影美 貳隻 小生李錦棠
玉梅花 貳隻 小生李錦棠
夢游廬花之後山相會 貳隻 小生李錦棠
梨影踏人 貳隻 小生李錦棠
午夜琴聲之拒歡 壹只 化旦林超羣
兄妹錯婚記之憶恨 二只 趙匡胤遊觀 二只 新添
俠女姻緣之点兵 貳只 散花真言 壹只 沈允升
李陵答蘇武書 二只 戒之在 壹只 何澤民

每隻七毛五每次買半打以上包支寄費半打以下寄費貴客自理

▲高亭 高華 大中華 興發堡等唱片俱全目錄齊備函取即奉

每隻一元一毛每打十二元每次買六隻以上包支寄費六隻以下寄費貴客自理發行另議

▲新到狗仔喽 唱片係用電機製造聲音响喨與舊款 唱片不同

色胆佔皇妃之談情 二只 生生駱錫源 花旦林超羣 對答
兄妹錯婚記之憶恨 二只 生生羅家權
俠女姻緣之点兵 貳只 花旦謝醒儂
李陵答蘇武書 二只 桂妹女士

▲高華公司頭期廣東唱片出世了

新到高華公司頭期廣東唱片腔調
新奇聲韻悠揚每套唱片另有對照
曲本贈送盡興乎來
每只沽銀一元每打十元零八毛外
埠兩購每次六只以上包支寄費批
發另議

(o) 夜渡瀛花之營房憶美 一隻 小生白玉堂
秘密怨仇上卷 一隻 小生白玉堂
贏得青樓薄倖名之佛寺談情 一隻 花旦陳非儂
呆佬拜壽之教夫 一隻 花旦陳非儂
情化千戈之皇姑求婚 一隻 花旦陳非儂
呆佬拜壽之怨胎 一隻 花旦陳非儂
幻境情天之遊玩御園 一隻 丑生羅家權
朱崖劍影之訴情 一隻 丑生羅家權
鴛侶分飛之奉命巡營 一隻 丑生羅家權
妻證夫冤負荊賠罪 一隻 丑生羅家權
裙邊蝶上卷馬家郎佳釀賄冰人 一隻 丑生羅家權
佳偶冥戎下卷之張文德訴情 一隻 丑生羅家權
奇女子之班蟬 一隻 丑生羅家權
梨花壓海棠之妾侍變千女 二隻 丑生羅家權
一仇二怨之逃禪 二隻 丑生羅家權
午夜琴聲之試情人 一隻 丑生羅家權
假神仙之憶美 二隻 丑生羅家權
唐皇艮恨 二隻 花旦陳非儂
楓堤倩影之雪夜巡營 二隻 花旦陳非儂
冒瑞誤進相思局 二隻 花旦陳非儂
琴知己康夢痕幽怨 二隻 花旦陳非儂
玉樓繡怨之憶恨 二隻 花旦陳非儂
范蠡獻西施 貳隻 丑生羅家權
徐庶拜家書 貳隻 丑生羅家權
大牧羊自歎 貳隻 丑生羅家權
祭鄭旦 貳隻 丑生羅家權
順治皇祭愛妃 貳隻 丑生羅家權
聲聲卿 貳隻 丑生羅家權
荷池影美 貳隻 丑生羅家權
玉梅花 貳隻 丑生羅家權
夢游廬花之後山相會 貳隻 丑生羅家權
梨影踏人 貳隻 丑生羅家權
徐錫麟捨身救國 一隻 丑生衛仲覺
廣海潮單眼英懺悔 壹隻 中板新腔 頑笑旦子喉海
懷人空酒相思淚 二隻 至新粵曲絃索 女旦銀飛燕
黑白夫人花園憶恨 貳隻 最新粵曲 頑笑旦子喉海
以上俱是第一期遠東唱片

▲催收月費

敬者本社經費向賴各界人士惠助維持茲因交代期屆滿已歷月餘者尚多仍未交者亦屬不少為此佈告仰各歷年月費諸君于十二月一號以前交來俾應支需而清手續為荷此佈

▲寓客注意

敬者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩巿九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.
雲埠泰市旅館主人敬

▲大觀客棧 歡迎旅僑惠顧

敬者本各棧開設雲埠片打街東門牌號仕寿人街之中心地點適了樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資仝用新式傢私床褥凡桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎電話一八五二矢磨四壹零四七

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.
司理人 馬心喜 劉孔正 披露

乾豐新記
King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B.C.

專任代理美國郵船公司寫船紙詩千帝車公司寫車紙倘代僑胞電各埠各坑間取車腳費用不收馬大謹啟

中華百貨商店
雲高華 加拿大
輔行雜貨公司
新辦到

水仙花頭	乾貨粉絲	精細竹器	長短絲袜
各種玩具	福建本器	男女睡鞋	福州漆器
上海銅器	宜興瓷器	然梨櫥柜	籐椅棕枕

本公司具資分設支行在香港派件專司搜辦中蚪南北貨品大幫運少以應此間僑商就近採辦嘉各惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤躭不致負所托為敬端鄙誠佇候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEE JAN
行總雲 行支度鮑都
Via Pender St. E. 德巴 Granville St.
Vancouver B.C. Tel. No. One
Phone Sey. 8261

▲自 本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

雲埠 域多利埠 鳥埠 金山埠 各路埠 檀香山各號均有發售

大漢公報小品

稗官野史

覆盆冤（六三）　（阿曇）

語訖遂不候甲之同意。拆閱書函。函中所叙。循例有請其派兵保護出境之言。然中多隱語。在可解不可解間。甲洋洋不置意。乙曰何如。吾固知箇中之有異也。今果然矣。甲曰。汝太多疑。好用心于無用之地。乙曰。不疑則又何如。兄試觀此隱語作何解釋。

甲曰。彼于書首不嘗明言請派兵保護出境耶。吾輩所求者此耳。至若函末所言。或者彼兩處叙談密事。別有會心。又何庸齟齬過慮。

乙曰。其他不必言。作無謂之辯論。亦復何苦。今第問兄之進行何如耳。吾意擬由間道返鄉。決不往謁防營軍弁。以吾意料之。決非好相識也。鹵莽誤投。或竟作罹難之雉。奈何。甲曰。此決不宜。人亦有言。匹夫懷璧。不可以越鄉。吾與汝薄有所積。還鄉作小買易。溫飽可期。方今盜風猖獗。天荆地棘。行路艱難。設有探丸鳴鏑之流。乘隙而來者奈何。故必謁防營。求其保護。既有縣尊之函爲之介紹。決不致拒絕請求。有此安全計劃。何樂而不爲。汝乃落落獨行其意何耶。

（未完）

論喉管之用法　（知今）

近來音樂趨重於加挿喉管　其風氣導線於醮師。繼波及於戲班。實則喉管用法。各有所宜。凡聲線低沉者多。其原因或由於惜力。昔日以能唱名之朱次伯。亦不過八厘線。其他類朱者之所謂大老倌。倘不少其人。故不得不藉喉管之力拖帶之。若歌台唱脚多常唱一個字線以上。似無藉喉管之力矣。況吹喉管而能吹沉音者極難。除昔日玉樓之盧九外　不可復數。倘得擅吹之人。遇悲哀之曲。和以喉管。未嘗不足以表其悽楚幽怨之情。苟不論何曲。必以喉管拍和。則期期以爲不可也。

大抵以爲多一喉管。可爲音樂聲價之助也。命樂工加吹喉管以和之。既出於主人之意。樂工豈敢不從。而不知已大有人竊議其後矣。要之喉管戲班不妨用。因伶人聲線低沉者多。其原因或由於惜力。昔日以能唱名之朱次伯。亦不過八厘線。其他類朱者之所謂大老倌。倘不少其人。故不得不藉喉管之力拖帶之。若歌台唱脚多常唱一個字線以上。似無藉喉管之力矣。況吹喉管而能吹沉音者極難。除昔日玉樓之盧九外　不可復數。倘得擅吹之人。遇悲哀之曲。和以喉管。未嘗不足以表其悽楚幽怨之情。苟不論何曲。必以喉管拍和。則期期以爲不可也。

接吻小言　（珠江劍氣樓主）

與甜心接吻。如用叉飲湯。難求飽滿。

吻之表示。吻在額上。示尊敬。在頰上。示友義。在手上。示謙虛。在香唇。示愛情。

人愈欲解釋吻之意味。愈覺麻煩。

其惟一解釋法。在親去嘗試一吻女子無論如何機警。設一暴漢欲偷吻之。總有十九中的。

接吻如造謠。蓋須由此口傳到彼口也。

接吻係創造者。蓋係無中生有之絕妙出產品也。

設一少年。邀人之幸。獨觸一女子之芳唇　而不知吻之。誠無異一柄湯匙。

最寶貴之吻。係從强得或偷來者。同一女子。未婚前吻之。較爲君之尊夫人後吻之。爲有味多多。

女子初次接受戀愛之吻時。有如被電。雖覺一震。轉瞬即行復原。欲深知女子能理解接吻否。其惟一之法。向該女子之口。親自一吻以試之。

美國聖路易街上之電車。貼有「此車恕不等候婦女吻別」之字條。德國之舊俗。凡訂婚之男子。在情人離別時。應與情人之全家屬吻別。設一家有女六口。每口各有情人一。而同夕六情人俱來。則別時。至少有四十八吻相易。設且常常每因情人情熟　對其對方吻至十次之多。則其總數誠頗可觀。

此屬可笑。茲就耳食所及　泚筆記述。閱者諸君。雖弗捧腹。亦博一粲。詞之工拙。非所計也。某翁係晚清生人。長蓄髮辮。有女二八。皆已于歸。甲乙婿風流蘊藉。博學多能。丙婿生性愚憨。粗識文字。一日。爲某翁懸弧之辰。治席祝嘏。翁及三婿。飲消夜酒。翁曰。今朝老夫賤降。湯餅之喜。余作令官。汝等各說一令。字尾並同一女子。未婚前吻之。較爲君之尊夫人後吻之。爲有味多多。女子初次接受戀愛之吻時。有如被電。雖覺一震。轉瞬即行復原。欲深知女子能理解接吻否。其惟一之法。向該女子之口。親自一吻以試之。

美國聖路易街上之電車。貼有「此車恕不等候婦女吻別」之字條。德國之舊俗。凡訂婚之男子。在情人離別時。應與情人之全家屬吻別。設一家有女六口。每口各有情人一。而同夕六情人俱來。則別時。至少有四十八吻相易。設且常常每因情人情熟　對其對方吻至十次之多。則其總數誠頗可觀。

茲就耳食所及　泚筆記述。閱者諸君。雖弗捧腹。亦博一粲。詞之工拙。非所計也。某翁係晚清生人。長蓄髮辮。有女二八。皆已于歸。甲乙婿風流蘊藉。博學多能。丙婿生性愚憨。粗識文字。一日。爲某翁懸弧之辰。治席祝嘏。翁及三婿。飲消夜酒。翁曰。今朝老夫賤降。湯餅之喜。余作令官。汝等各說一令。字尾並同一女子。未婚前吻之。較爲君之尊夫人後吻之。爲有味多多。女子初次接受戀愛之吻時。有如被電。雖覺一震。轉瞬即行復原。欲深知女子能理解接吻否。其惟一之法。向該女子之口。親自一吻以試之。

諧談　（匪川）

余枯坐案頭。偶憶童蒙時之趣談。

◎龔貞信廣告　請看上海圖書時報

夫畫報者趨時之刊物時報者畫報之翹楚故風行一紙已有廿餘年閱者格外垂青良有以也況風花雪月皆資料嬉笑怒罵皆文章擷百美之芳容徵百家之佳稿百回讀遍信可怡情百尺竿頭更將進步猶存原綠如日之昇揮彩筆而生花觀畫圖而似活成爲報界不可多得怪乎今日紙達萬之數未閱時報者務望及時購取爲：按月收銀二元全年收廿二元郵費在內

●閱時報之利益

男女僑胞乎一爾欲知祖國最近最快之新聞急宜看時報矣㈠欲觀國內名人近照不可不閱時報㈡欲飽覽國內有名風景錦繡山河不可不閱時報㈢欲增加智識擴大思想消除旅悶助長興趣起見者尤不可不快定閱時報因時報日日刊出紅粉佳人最美體奪目之照片加註中英文字製版玲瓏分印兩色內容豐富紀載詳明手此一篇縱情瀏覽如入金谷以騁懷過屠門而大嚼人生樂事當無有逾於此時看圖書時報矣

義泰公司

書籍衣裝

500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

飲冰室文集一元五　梁任公近著上中下三元

駕駛汽車法二毛五　上海指南六毛　西湖遊覽指南二毛五

中國之旅行家二毛五　南洋旅行漫記壹元二　中國痛史四毛

新式標點老殘遊記四毛　本國新遊記五毛　新相術三毛

成功立業經商寶鑑一元八萬金常識寶庫元二　不換

當代官僚風流史四毛　歷代名妓風流史四毛　風流鏡五毛

荔枝灣風流史五毛　風流名妓李師師三毛　情場風流史五毛

風流才妓蘇小小二毛　梅雪爭芳記一元九　香海花魁六毛

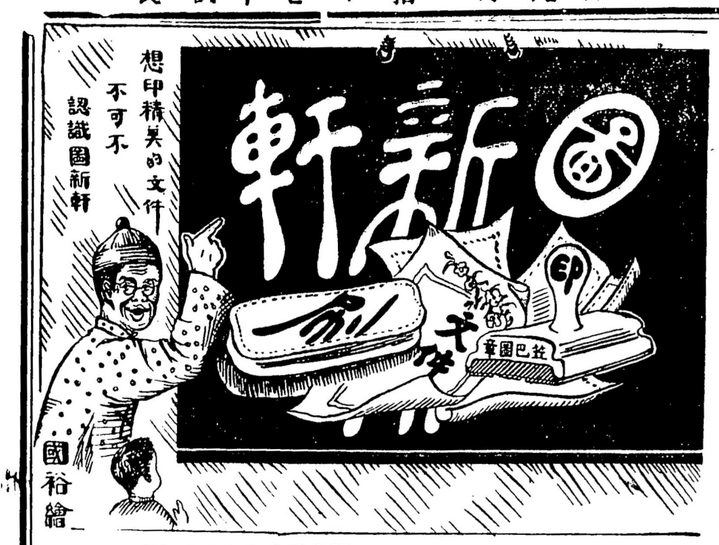
花界花世界壹元五　左圖右史歷代春艷秘籍二元

外蒙尋夫記一元　南洋抱恨記四毛　花姻緣六毛

新式連環圖畫三國志一元五　大字列國志一元

民安駐所　啓事

敬者本駐所成立於茲已經數載前有同住親友因經濟困難無經費自願脫離此駐所關係全所欠應繳維持無着自願脫離此駐所關係全所欠應繳維持無着自願脫離此駐所關係全所欠應繳維持無着



圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.

2581½ Pender St. E.

Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113

◀營業四色特

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

司理林啓 立翰芳棠

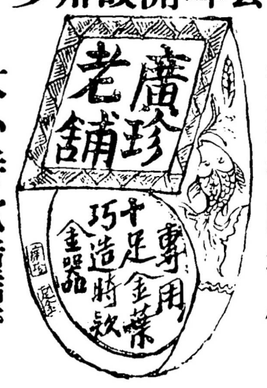
Columbia Paper Co. Ltd

1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822

Vancouver & Victoria B. C.

哥林比紙料公司 專辦
各種牛皮紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 厠紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零三八號
電話詩麼八二三 支店在域埠
雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

在雲埠開設卅多年



兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
喊線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲永安藥房
華埠
哥參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘺散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罇七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罇一元
第一應驗痔瘺丸每罇壹元自製斷根癬藥每罇五毛
花柳疳疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥薑每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
寄沽自理

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

本軒膏丹丸散
並本醫生內外
方脈跌打刀傷
花柳痔疔瘰癧
爛脚奇難雜症
已遠近知名恕
不細述倘各僑
胞間，取藥請
依上列西字暗
教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人 曹聚英 駱盛堂
外國發行所在羅生埠漆步街九百號
醫生曹統新 男容堅 容棟
外埠支店金山大埠昃臣街七百六八
男容波 別浩泉醫寓
（通訊處）C. T. SUN. 768 Jackson Street
San Francisco, Calif. U. S. A.

英屬代理處雲高華埠活生藥行
Watsan Co. 87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸 每盒二兩庄銀二元五 每料八盒銀一十八元
紅雲血癬 毒伏五經 皮膚濕毒 血濁不清
徵生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每樽一圓二五 打十二圓五
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒
痕癢不止 血癬等屬 徵力搽擦 取效神速

◎跌打積瘀作痛丸 每兩料銀二元五 十五元
跌打日久 瘀凍丹田 或凝傷處 變症百端
風痛氣頂 骨節（从疒）軟 採服全料 收效十全

◎跌打外科如聖膏 每盒一圓五 打十五圓
此膏主治 跌打刀傷 癰疽芒果 蟯痛疔瘡
損手爛脚 潰腐多膿 照單攤貼 迅速收功

◎雄軍勦毒丹 每樽五元
花柳芒果 白濁疳疔 錫梅結毒 瘋癬等症
睪丸腫實 癢若虫行 服食此丹 一掃而清

◎鼻淵良藥
曹統新大醫生偉鑒啟者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻竅而出幷蒙付來藥料貳次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僱梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也
Yee Sing 217 Pine St. Philipsburg, Pa. 余雲裳頌

◎錯脚有幸
儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞正値興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷人髀麒麟骨初求西醫用坭槳裹貳兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不全跛梗全今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骹骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沽恩無以爲報特繕數行登報感謝
693 Misson St, San Francisco Cal 西女G, Mason 上言

◎胃爲生命之本
弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿燥粥而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒畧能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也
713 18th St. Bakersfield Cal.　梁敞廷謹白

始創九旺陽健腎補腦添精治思勞色慾傷虛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿耙等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣
價目 大盒五元 小盒弐元伍 郵費自備

駝名參茸三鞭補腎丸

保證書

生隆棧參茸三鞭補腎丸

秘製經驗膏丹丸散

輔樂酒毋轉 一元半 壯陽強腎還少丸每盒弐毫 腰痛獨少藥水毋轉 一元
龜鹿滋陰丸 每盒弐毫 解肢元搜毒藥 每罇壹毫
補腎壯陽酒 每罇帆 神効白濁藥水 每罇帆
勿路蚓大補藥水 每罇帆 外射白濁止痛水 每罇帆
夜夢遺精腳軟丸每盒壹毫 五淋白濁止痛丸每罇弐毫
無夢滑精酸軟丸每盒帆 花柳痢疔濕毒丸每罇弐毫
專治久年虛濁丸每盒壹毫 痤紅月婆毒炒丸每罇弐毫
小腸氣痛斷根丸每罇帆 皮膚濕毒止痒水每罇弐毫
心腹痛無價金丹每罇壹毫 疎解內臟濕毒丸每兩弐毫
胞痛心胃痛藥水每罇壹毫 婦科合斂種子丸每盒壹毫
化痰順氣止咳丸每罇弐毫 婦科壯元續嗣丸每罇弐毫
久咳傷症潮痰丸每盒弐毫 始創婦科阻孕丸每盒弐毫
驚跌打逢魂丸每個弐毫 刀傷止痛生肌水每罇弐毫
各項丸散未能備錄 壯陽久戰逢少丸每罇弐毫
欲知其詳函索目錄

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C
英屬多利域埠

▲星斷吉凶 能參鬼機
天地人盤 飛星剋度
四餘七政筆金廿員 四季批評筆金拾員
逐月批評 大批八字筆金五員
星盤八字 兼批星盆筆金五員
逐年批評筆金捌員 中小批八字筆金弐員
大批八字筆金三員 小批八字筆金壹員

▲命評貴賤 敢竝神峯
兼醫外內雜症 儒醫徐錫嵩披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服弐元五 中症次服五員 老年重症拾員
患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

注意 現蒙 各埠僑梓寄來頌揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛出腿請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St, Ave. S. Lethbridge Alta.

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛出腿請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

◎補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特竪片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr G Laird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用速消痧打外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特啟數言并代表揚
旅加屬一埠台山筋坑人李樹芬恭頌

趙邦立統理內外全精花柳雜症寓內
電話（詩）廖Phone Sey. 6721
Sang Lung Jar, 26 Pender St W. Vancouver B.C

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客